

ADOLPHE ADAM

SI J'ÉTAIS ROI

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

POÈME DE MM. A. DENNERY ET J. BRÉSIL

PARTITION CHANT ET PIANO

POESIS

MUSICA



ALPHONSE LEDUC ET C^{ie}
Éditions Musicales

3, rue de Grammont, Paris (2^e)

ADOLPHE ADAM. — SI J'ÉTAIS ROI. — OPÉRA-COMIQUE.

OUVERTURE

Allegro non troppo (♩ = 72)

PIANO, *ff*

pp

pp

And^{te} sostenuto.
(♩ = 60)

pp

p

First system of musical notation. The right hand features a complex, multi-measure arpeggiated figure with many beamed notes. The left hand plays a simpler accompaniment of chords and single notes. Dynamics include a piano (*p*) marking and a crescendo (*Cresc.*) instruction.

Second system of musical notation. The right hand continues with the arpeggiated texture. The left hand has a more active role with moving lines. Dynamics include a decrescendo (*Dim.*) and a pianissimo (*pp*) marking.

Third system of musical notation. The right hand's arpeggiated texture is dense and intricate. The left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include a piano (*p*) marking.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more melodic and rhythmic texture with some slurs. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include a piano (*p*) marking.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with some slurs and ornaments. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include a piano (*p*) and a pianissimo (*pp*) marking.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include a pianissimo (*pp*) marking and a *Roll* instruction.

Allegro. (♩ = 132)

The musical score consists of six systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Allegro.' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The first system shows a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The second system introduces a crescendo (*Cresc.*). The third system features a fortissimo (*ff*) dynamic. The fourth system contains a first ending marked with a double bar line and a repeat sign. The fifth system contains a second ending, also marked with a double bar line and a repeat sign. The sixth system concludes with a piano (*pp*) dynamic and a final cadence.

Allegretto ritenuto. (♩ = 72)

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegretto ritenuto' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score begins with a 'cresc.' marking and a 'pp' (pianissimo) dynamic. The music features a complex texture with many beamed sixteenth notes and chords. There are several accents (^) throughout the piece. The dynamics vary, including a 'ff' (fortissimo) marking in the fourth system. The score concludes with a 'pp' marking in the seventh system.

6

p

p

p

tr *Cresc.* *ff* *ff* *Allegro. (♩ = 132)*

p

p *8^a*

p

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated figure. The left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

Second system of a piano score. The tempo is marked $(\text{♩} = 104)$. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. The instruction *Un poco riten.* is present. Dynamics include *pp*.

Third system of a piano score. The right hand continues with triplet eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes.

Fourth system of a piano score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp*.

Fifth system of a piano score. The tempo is marked $(\text{♩} = 132)$. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp*.

Sixth system of a piano score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes.

Seventh system of a piano score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano score. The right hand continues its intricate melodic pattern. The left hand accompaniment includes a section marked *pp* (pianissimo) with dense chordal textures.

Third system of the piano score. The right hand melody is highly active. The left hand accompaniment features a section marked *f pp* (fortissimo pianissimo) with sustained chords.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with its complex melodic line. The left hand accompaniment includes a section marked *f pp* (fortissimo pianissimo) with sustained chords.

Fifth system of the piano score. The right hand melody is highly active. The left hand accompaniment includes a section marked *f pp* (fortissimo pianissimo) with sustained chords.

Sixth system of the piano score. The right hand melody is highly active. The left hand accompaniment includes a section marked *ff* (fortissimo) with sustained chords. A first ending bracket labeled *8a.* spans the final measures of the system.

8^a



First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

8^a



Second system of the piano score, continuing the arpeggiated texture in the right hand and the accompaniment in the left hand.

8^a



Third system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern, while the left hand shows some chordal changes.



Fourth system of the piano score. The right hand's arpeggiated pattern becomes more complex, and the left hand continues with its accompaniment.

8^a



Fifth system of the piano score. The right hand features a dense, rapid arpeggiated texture. The left hand provides a steady accompaniment.

8^a



Sixth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand concludes with a final chord and a fermata. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

ACTE I

INTRODUCTION, COUPLETS, QUATUOR.

N° 1

Andantino non troppo.

ZÉLIDE

ZEPHORIS

PIFÉAR

ZIZEL

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Andantino non troppo. ($\text{♩} = 132$)

pp

pp

The first system of piano accompaniment features a right hand with a melodic line of chords and eighth notes, and a left hand with a steady bass line of eighth notes. The tempo is marked 'Andantino non troppo' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The dynamic is 'pp' (pianissimo).

The second system continues the piano accompaniment with more complex chordal patterns in the right hand and a consistent bass line in the left hand. The tempo and dynamic markings remain the same as in the first system.

Cresc. *Sempre cresc.*

ff

Dessus. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

Ténors. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

Basses. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

ff

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

CHOEUR

Dim. *pp*

— Chantons et tout bas, à la plage,

pp

— Qui tout bas tout bas tout bas, à la plage Les flots re -

Dim. *pp*

— Chantons et tout bas, à la pla -

Cresc.

— Les flots re - di - ront nos chan - sons

Cresc.

— di - ront nos chan - sons Les flots re - di - ront nos chan - sons

Cresc.

— ge Les flots les flots re - di - ront nos chan -

ff

— Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - ront

ff

— Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - ront

ff

— sons Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - ront

1^{er} Dessus.

bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{ds} Dessus.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - rent

1^{er} Ténors.

bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{es} Ténors.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

1^{es} Basses.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

2^{es} Basses.

bons! Par - tons! par - tons! par -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

mf

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

8^{va}

PIFÉAR.

Zéphoris, Zépho-ris! c'est ton ami fi-dè-le, C'est ton Pi-fé-ar qui t'ap-

p

-pel-le! Ne le voyez-vous pas? Ni vous non plus? O! Brahma! o Brahma quel gui-

Dessus, *mf*

Non, non!

Tenors, *mf*

Non, non!

Basses, *mf*

Non, non!

P.

-guon! sans lui, c'est impossi-ble! C'est qu'il ne peut pêcher sans

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

f *p*

P.

moi;

p

Ah! l'his-toire est ri-si-ble! Ah! l'histoire est ri-si-ble! Nous deman-dons, pour-

p

Ah! l'his-toire est ri-si-ble! Ah! l'histoire est ri-si-ble! Nous deman-dons, pour-

p

Ah! l'his-toire est ri-si-ble! Ah! l'histoire est ri-si-ble! Nous deman-dons, pour-

pp

P.

Rall. poco a poco.

Vous demandez pourquoi? a-lors é-contez-moi! é-contez-

-quoi? nous demandons, pour-quoi?

-quoi? nous demandons, pour-quoi?

-quoi? nous demandons, pour-quoi?

Colla voce.

COUPLETS

Rall.
-moi! écoutez-moi! *Allegro moderato* (♩ = 100)

8^a.....

PIFÈAR 1^{er} COUPLET

Zéphoris est bon ca - ma - ra - de, Mais c'est un pê - cheur fort mauvais: Sans moi les

8^a.....

poissons de la ra - de Ne craindraient guè - re ses fi - lets. Comme il ne cherche sur ces

8^a.....

bords Que perles fi - nes et trésors, Et que le reste il le re - jet - te, Chaque fois

Rall.

P. que son fi - let sort, Quand à le vi - der il s'ap - prè - te, Je remplis le mien sans ef -

a Tempo. Staccato.

P. fort; Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi, Il ne peut pas pêcher sans moi, — Voi - là pour -

Riten.

P. - quoi, Il ne peut pas pêcher sans moi! Voi - là, pour -

a Tempo. Ad libitum.

P. - quoi, — pourquoi Il ne peut pas pêcher sans moi!

2^e COUPLET.

P.

Zéphoris malgré son vi - sa - ge, A grand be -

P.

soin de mon ap - pui; Sans moi les fil - les du vil - la - ge Se moqueraient souvent de

P.

lui; Que de beau - tés complai - sanment Lui tendent un minois charmant! Mais Zépho -

P.

ris est sans ma - li - ce; Les amours lui sont in - con - nus, Et sans moi qui fais son of -

P.

fi - ce, Tous ces baisers seraient per - dus! Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi Il ne peut

P. pas aimer sans moi! Voilà pourquoi _____ Il ne peut pas aimer sans

P. *Riten.* moi! Voilà pourquoi _____ *a Tempo.* Il ne peut pas aimer sans moi!

ff Colla voce. *p*

P. (♩ = 120) Quel contre-temps! voilà Zi - zel Le surveillant de cet - te

P. côté! Hest dur, injuste et cru - el, Et de nous rançonner il ne se fait pas

1. *pp*
 fan - te! Partons sans bruit! partons! partons! Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -
pp
pp
pp

P.
 - tons!
 ZIZEL.
ff *Rall.* *a Tempo.*
 Halte là! *p* mes pe - tits moutons! Avant d'aller pé -
 - tons!
 - tons!
 - tons!
 - tons!
ff *a Tempo.*
pp Colla voce.

2.
 - cher il vous faut me ré - pon - dre! Chacun au - ra son tour! commençons par i -
 -

Le mouton voudrait bien ne pas se laisser ton - dre!

- ci! Chacun au - ra son

tour! commençons par i - ci! Pi - fé - ar, mon a - mi Pi - fé - ar, viens i - ci! Pi - fé - ar, mon a -

Rall.

Rall.

Rall. *Allegretto.*

- mi Pi - fé - ar, viens i - ci! D'un dé - lit condam - na - ble Tu

All^{to} (♩ = 100)

Colla voce. *pp*

dois être cou - pa - ble, C'est sûr, je le vois bien! Ne me ré - plique rien! Un

tel dé - lit comman - de u - ne lé - gère a - mende, Ou si - non, La pri - son! ou si - non, la pri -

PIFEAR.

Mais quel de _ lit je le de _ mande, quel de _ lit je le de _ man _ de ?

son! Tu ne l'as pas en _

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat and a 2/2 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'Mais quel de _ lit je le de _ mande, quel de _ lit je le de _ man _ de ?' and ends with 'son! Tu ne l'as pas en _'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

_ cor commis? peut-être bien. Mais tu le commettras bientôt; donc, à l'a _ mende, à l'a _

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are '_ cor commis? peut-être bien. Mais tu le commettras bientôt; donc, à l'a _ mende, à l'a _'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

PIFEAR.

J'aime encor mieux l'a men _ de, j'aime encor mieux l'a _

_ mende, à l'a _ mende, Ou si non, en pri _ son!

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'J'aime encor mieux l'a men _ de, j'aime encor mieux l'a _ mende, à l'a _ mende, Ou si non, en pri _ son!'. The piano accompaniment includes some melodic lines in the right hand.

_ mende, Et pourtant, et pourtant, Je suis bien in _ no _ cent!

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are '_ mende, Et pourtant, et pourtant, Je suis bien in _ no _ cent!'. The piano accompaniment features a more active right hand with melodic runs.

ZIZEL.

(S'adressant à une femme du peuple)

D'un délit condam-

na - ble Tu dois être con - pa - ble, C'est sûr, je le sais bien, Ne me répli - que rien! Un

tel délit commande U - ne légère a - mende, Ou si - non, En pri - son, ou si - non, en pri -

son! A l'a - mende, à l'a - mende, Ou si - non, en prison!

ZÉLIDE.

(à Zizide) J'ai grand peur!

A votre tour, pe - tite! approchez!

a Tempo.

ZÉPHORIS.

ZIZEL. Ar_rê_tez, ar_rê_tez!

D'un dé_lit condam_nable...

f Zé.pho_ris!
Zé.pho_ris!
Zé.pho_ris!

ar_rê_tez! Vieil_lard, sur mon hon.

And^{te} moderato.

And^{te} moderato. (♩ = 80)

p

_neur Sil est u_ne cho_se con_pa_ble, Cost le trafic hon.

Rall.

Colla voce.

_loux auquel vous vous li_vrez!

ZIZEL.

Jeune impru_dent, vous i_guo_

Allegro.

mf

ZÉLIDE.

Ab! pi -

- rez Ce que pour - rait con - tre vous ma co - lè - re

- tie, pi - tié pour mon frè - re! Ne soyez pas sourd à mes

Cresc.

cri! Pi - tié, pi - tié, pi - tié pour Zé - phoris!

ZEPHORIS.

Ma soeur! ma

Cresc. *ff*

QUATUOR

Andante sostenuto.

soeur!

8^a

pp Nin - pleur

Andante sostenuto. (254)

pp

Rall.

7: pas! — ces — se — de — crain — dre! Va, — son — courroux — ne — peut — m'at —

7: — tein — dre! Peut — on — traiter — a — vec — ri — gueur Le frè — re — qui — dé —

7: — fend — et — proté — — ge — sa — sœur? — Le frè — re — qui — dé —

ZÉLIDE.

Le frère qui défend

7: — fend — et — proté — — ge — sa — sœur? — Le frè — re — qui — dé —

PIFFAR.

Le frère qui défend

Rall. *a Tempo.* *ff*

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

Rall. *ff*

defend et protège sa sœur? N'im-plo-re pas ces-se de

Rall. *ff*

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

ZIZEL. *ff*

ff

Cha-cun i-ci de-vrait me

ff

Ah! mon ef-froi ne peut se

ff

Ah! mon ef-froi ne peut se

a Tempo.

Ah! mon ef-froi ne peut se

Rall. *ff*

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

crain-dre! Va son courroux n'est point à crain-dre! Peut-on trai-

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

crain-dre! Un tème-rai-re o-se se plain-dre! Je vais trai-

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

2^e ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -
 3^e ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -
 P. ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -
 1^{er} ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -

ter a - vec ri - - gueur ce frè - re qui dé - fend et
 ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -
 ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -
 ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé - fend et

2^e fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
 3^e fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
 P. fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
 1^{er} fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -

pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui défend et
 fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
 fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
 pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui défend et

Z^e fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^s fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

P. fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^l fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

pro - tè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et protège sa sœur

fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

pro - tè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et protège sa sœur

Z^e fend et protège sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

Z^s fend et protège sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

P. fend et protège sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

Z^l fend et protège sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

le frère qui défend et protège sa sœur, qui défend et protè - ge sa sœur, qui défend et protè - ge sa

fend et protège sa sœur oui, qui dé_fend et pro_

fend et protège sa sœur oui, qui dé_fend et pro_

le frère qui défend et protège sa sœur qui défend et protè - ge sa sœur qui défend et protè - ge sa

8g.

1^{re} - tè - - ge sa sœur.

2^e - tè - - ge sa sœur.

P. - tè - - ge sa sœur.

3^e sœur, protégé - ge sa sœur.

- tè - - ge sa sœur.

- tè - - ge sa sœur.

sœur, - protégé - ge sa sœur.

8^a

Allegro.

1^{re} En prison?

2^e En prison?

P. En prison?

3^e On va dans la pri-son le mener de ce pas On va dans la pri-son le mener de ce

Allegro. (♩ = 138)

ff

Mon bon sei - gneur je vous le ju - re Si con - tre

pas.

pp

vous mon frè - re S'empor - ta, Ce n'é - tait pas pour vous faire une in -

- ju - re: Il con - nait trop ses de - voirs pour ce - la

ZIZEL. *(aux gardes)*

Un ins -

ff

pp

- tant! pour remplir mon of - fi - ce, A - vant qu'on le pu - nis - se, Je dois à la jus - ti - ce Dé - conter ses rai -

(Tendant la main.) 3 *(Elle lui donne une pièce d'argent)*

z1

sons! Dites donc vos raisons! Nous écou-tons! Oui déjà je

(♩ = 120)

z1

(Elle lui donne une 2^e pièce)

goûte Cette raison là! J'approuve sans doute Aussi celle-

z1

(Elle lui donne une 3^e pièce)

-là! Vos trois raisons, vos trois raisons, mignon-ne, Sont d'un grand

8^e.....

z1

(à Zéphoris)

8^e..... poids Et j'y fais droit, car je le dois.... J'ai l'a-me bon-ne: Je lui par-

z1

don-ne! J'ai l'a-me bon-ne, je pardonne, je par-don-ne, Et quant à vous, pé-

chœurs, plus de délits nouveaux! Maintenant, que chacun retourne à ses tra-

(Comptant son argent)

vieux! Allez à l'ouvrage! moi j'ai bien commencé mes profits sont très

bons!

1^{re} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{re} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{res} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{des} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

gr

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

8^a.....

Dim.

p

pp

ff

ROMANCE

N° 2

RÉP: au sein des villes? je ne sais.

Andante.

ZÉPHORIS

Andante. (♩ = 69)

PIANO

pp

pp

1^{er} COUPLET.

Z:

Ignore son

pp

Z:

nom sa nais - san - ce Lors - qu'éper - du dans l'ou - de je la

Z:

vis Sa - seu - le ro - be d'in - no - cen - ce E - tait le

25. *flot* auquel — je la ra - vis Elle é - tait bel - le Je la sau -

26. - vai Et voi - là d'è - le Ce que je sai Peut-on de - man -

Rall molto. *a Tempo.*

Rall molto. *a Tempo.*

27. - der à l'au - ro - re S'élançant sou - dain de son lit im - mor -

28. - tel Si le doux ra - yon qui — la do - re Lui vient de la

Colla voce. *p*

29. ter - - re ou lui vient du ciel. Lui vient de la terre ou du

Cresc. *Colla voce.* *pp*

*Riten.**a Tempo.*

ciel Lui vient de la terre de la terre ou du ciel.

pp *Rall.* *a Tempo.*

2^{me} COUPLET.

En la cherchant je n'ai pour

pp

gui - des Que son i - ma - ge et ce modeste an - neau Qui glis -

- sa de ses doigts hu - mi - des Et que je veux garder jusqu'au tom -

- beau Quand je sou - pi - re Le pauvre anneau Sem - ble me

Rall molto. a Tempo.

Z: di - re Cherche au ha - meau L'i - ma - ge me dit au con -

Z: - trai - re Cherche loin du mon - de du mon - de ré - el Je ne

Z: puis ha - bi - ter. la ter - re Puis - que les an - ges sont au

Z: ciel Puis - que les an - ges sont au ciel Puis - que les

Z: anges ou les anges sont au ciel

CHOEUR ET NOCTURNE

N° 3

REP:.... et assurons-nous en.

Allegro marcato.

NÉMEA

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Allegro marcato. (♩ = 112)

pp

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Cresc. *ff*

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

CHOEUR.

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne

d'or et d'a - zur,

d'or et d'a - zur,

d'or et d'a - zur,

NOCTURNE

Andante. Le ROI.

Arrê-tons-nous sous ces é-pais om - bra - ges Pour respi - rer en li - ber -

Andante. (♩=80)

NÉMÉA.

Que la na - ture est grande en ces ou - vra - ges Ah! de ces

- té L'air pur de ces ri - va - ges!

Rall.

3 a Tempo, animato

bords j'admire la beau - té! Quels sites, quels ta - bleaux et quelle ma - jes - té!

Oni! quelle majes -

a Tempo, animato.

- té! La mienne, en véri - té, C'est bien peu de chose à cô - té!... Qui'en dites-

NÉMEA.

Ad lib.

0 — roi, votre essen — ce est di —

- vous? belle cou — si — ne

Andante.

- vi — ne! Vous a — vez trop d'hu — mi — li — té, vous a — vez trop d'hu — mi — li —

Andante.

mf *pp* *Colla voce.*

Andantino.

- té. Du tendre oiseau la mélo — di — e, Le clair ruisseau de la prai —

Andantino. (♩ = 56)

pp

- ri — e. Le sable d'or, L'herbe fleu — ri — e, Les hauts palmiers, Les verts i —

Et les flots Les blanches fleurs à peine é-

clo - ses, Ma - gno - li - as, jas - mins et

ro - ses. Ces su - bli - mes et douces cho - ses : C'est pour les

Rois que Brah - ma Les cré - a, C'est pour les Rois seuls que Brahma Les cré -

- a, que Brah - ma les cré - a.

Le ROI.

Vous vous trompez, ma belle a-mi — et le clair ruis-seau, de la prai-

— ri — e, Du tendre oi-seau la mé-lo-di — e, Les hauts palmiers, les verts i-

lots Et les flots, Les — blanches fleurs — à pei — ne é — clo — ses,

Ma — guo-li — as, — jas-mins et ro — ses, Ces su-bli — mes et douces

clo — ses: — C'est — pour les bel — les que Brahma — Les ere-

Dim. pp

a. C'est pour la beau-té que Brahma les cré-a que Brahma les cré-

MEMEA.

C'est pour les Rois que Brahma Les cré-

a. C'est pour les bel les que Brahma Les cré-

a. C'est pour les Rois seuls que Brahma les cré a. que Brah-

a. C'est pour les bel les que Brahma les cré a. que Brah-

ma les cré a.

Allegro marcato.

ma les cré a.

Allegro marcato. ♩ = 112

pp

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

The first system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts: a soprano line, an alto line, and a bass line. Each vocal line has the lyrics 'Gloire à Brah-ma — qui te pro-' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking 'f' (forte) is present at the beginning of the piano part.

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

The second system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts with the lyrics '-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du' written below them. The piano accompaniment is on the bottom staff, continuing the rhythmic pattern from the first system. A dynamic marking 'f' is present.

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

The third system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts with the lyrics 'jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,' written below them. The piano accompaniment is on the bottom staff, continuing the rhythmic pattern. A dynamic marking 'f' is present.

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te con -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

-zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 -zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 -zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,

Cet - te cou - ron - - ne D'or et d'a -
 Cet - te cou - ron - - ne d'or et d'a -
 Cet - te cou - ron - - ne D'or et d'a -

-zur,
 -zur,
 -zur,
 -zur,

MUSIQUE DE SCENE

RÉP: prévenir les rumeurs vaines.

PIANO

Andantino.

pp

ZÉPHORIS.

Grand Dieu! C'est elle! c'est bien elle!

ff > pp

KADOUR. PIFÉAR. KADOUR.

Qu'a donc cet homme? Qui, elle? Celle que tu as sauvée? Que dit-il?

ff > pp

ZÉPHORIS. KADOUR.

Oh, ce n'est pas une illusion!.. Eh quoi! ce serait la?..

ff > pp

ff

TRIO

N° 4

RÉP: C'est moi!

Allegro.

SEMEA Vous? Vous? vous?

LE ROI Vous? Vous? vous?

KADOOR

PIANO *Allegro. (♩ = 112)* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* Moi! moi?

Andantino.

S. *pp* ô surprise i - nou - i - e ô malheur im - pré - vu Il m'a sauvé la

R. *pp* ô surprise i - nou - i - e L'ai - je bien en - ten - du Il lui sauva la

K. *pp* Un seul mot la gué - ri - e D'un amour pré - ten - du A sa coquette.

PIANO *Andantino. (♩ = 80)* *pp* *mf* *p* *mf* *pp*

Retenu.

S. *Retenu.* vi - e Mon bon - heur est per - du Il m'a sauvé la vi - e

R. *Retenu.* vi - e Je res - te con - fon - du Je reste con - fon -

K. *Retenu.* - ri - e Ce bon - heur é - tait dû

PIANO *Retenu.* *mf* *p* *pp*

N. *Mon bonheur est per_du*

le R. *_du* *Il lui sauva la*

K. *Ce bon tour é_tait du*

N. *O malheur inpré_vu* *Oui! mon bonheur est per_*

le R. *vi_e* *Oui! je res_te confon_*

K. *Ce bon tour é_tait du, c'é_tait*

a Tempo. pp *Rall.*

N. *_du mon bon_heur est per_du mon bon_heur est per_*

le R. *_du l'ai_je bien en_ten_du l'ai_je bien en_ten_*

K. *du ce bon tour é_tait du ce bon tour é_tait*

a Tempo. pp *Rall. Suivez.*

Più mosso.

V. *du* A-fin qu'en moi nul dou-te ne de-men-re Je veux sa-

B. *du*

K. *du*

Più mosso. (♩ = 100)

pp

V. voir l'en-droit le jour et l'en-re Ou vous a-vez sau-vé mes jours

B.

K. *Vrai*

K. -ment ce-la M'est bien ai-sé car cet en-droit, c'est la Non

pp

K. loin du ro-cher So-li-tai-re qui prête a l'on-de son mys-

NÉMÉA.

C'est vrai

Le ROI.

C'est vrai

-tè - re C'est vrai! puis, voi - ci le ri - va - ge Oh,

par le cou - rant en - traî - né Sur le sa - ble je vous po -

NÉMÉA.

C'est en - cor vrai

Le ROI.

C'est vrai

- sai C'est vrai! — pour dernier té - moi -

K. *gna - ge* Quand je me je_tai dans les flots Par_mil vos

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "gna - ge Quand je me je_tai dans les flots Par_mil vos". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef, with chords and moving lines.

K. *ris je dis_tin_guai ces mots: Ô, ma niè - - - re! ô, ma*

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "ris je dis_tin_guai ces mots: Ô, ma niè - - - re! ô, ma". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and features a steady bass line with chords in the right hand.

K. *mè - - re ché - ri - - e Du haut des cieux sois mon ap -*

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "mè - - re ché - ri - - e Du haut des cieux sois mon ap -". The piano accompaniment features sixteenth-note patterns in the right hand and a bass line, with a *Cresc.* (crescendo) marking.

NEMÉA.
C'est lui - - - - - c'est bien lui c'est lui!

LE ROI.
C'est lui c'est lui!

This system contains two vocal lines. The top line is for Neméa, with lyrics: "NEMÉA. C'est lui - - - - - c'est bien lui c'est lui!". The bottom line is for Le Roi, with lyrics: "LE ROI. C'est lui c'est lui!".

K. *- pui C'est moi c'est moi!*

This system contains the fifth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "- pui C'est moi c'est moi!". The piano accompaniment features sixteenth-note patterns in the right hand and a bass line, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a *8^a* (octave) marking.

Andantino 1^o tempo.

N.
 O sur-prise i_nou - i - e O malheur im-pré - vu!

le R.
 O sur-prise i_nou - i - e L'ai - je bien en_ten - du!

K.
 Un seul mot la gué - ri - e D'un a_mour préten - du!

Andantino 1^o tempo.

V.
 Il m'a sau - vé la vi - e Mon bonheur est per - du mon bon -

le R.
 Il lui sau - va la vi - e Je res - té con - fon - du Fai - je

K.
 A sa co - quet - te ri - e Ce bon - tour é - tait dû ce bon

N.
 -heur est per - du mon bonheur est per - du!

le R.
 bien en_ten - du Fai - je bien en_ten - du?

K.
 tour é - tait dû ce bon - tour é - tait dû!

Rall.

Allegro.

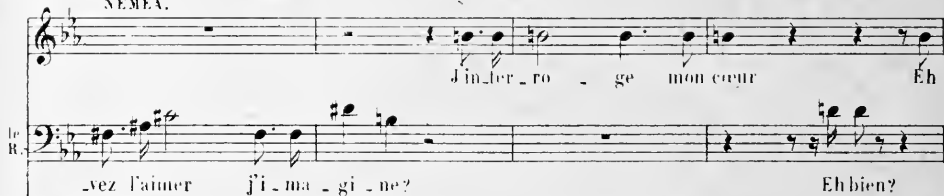
1^{re} R. 

Et mainte - nant bel le con - si - ne Vous de -

Allegro. (♩ = 120)

pp

NÉMÉA.



J'in - ter - ro - ge mon cœur Eh

avez l'aimer j'i - ma - gi - ne? Eh bien?

KADOOR.



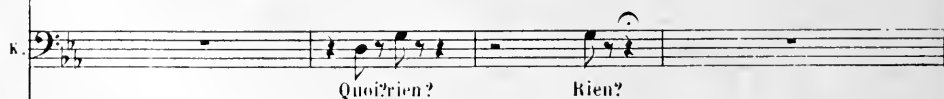
Eh bien?

N. 

bien Il ne me répond rien! Rien! Mais, prenez pa-ti-

1^{re} R. 

(Riant) Rien? Rien?

K. 

Quoi? Rien? Rien?



pp

N.
 _ en _ _ ce Mon cœur doit m'a_voir en_ten_du A _

1^e
R.

Vraiment

N.
 _ vant deux mi_nu _ tes je pen _ _ se Qu'il m'au_ra qu'il m'au_ra ré_pon _

1^e
R.

Ce n'est pas long

Rall.

Animé.

N.
 _ du Ce ne se_ra pas long bien_tôt il ré_pon_dra Dès qu'il au_ra par_

1^e
R.

Ce ne se_ra pas long bien_tôt il ré_pon_dra Dès qu'il au_ra par_

Animé. (♩ = 132)

N. *lé Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

R. *lé Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

K. *(A part) Im - placables rail -*

N. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

R. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*


K. *- leurs ma revan - che vien - dra Im - placables rail -*

N. *lé Prince, on vous le di - ra.*

R. *lé Prince, on vous le di - ra.*

K. *(Haut) leurs ma revan - che vien - dra! Mais ne di - siez - vous pas vous -*

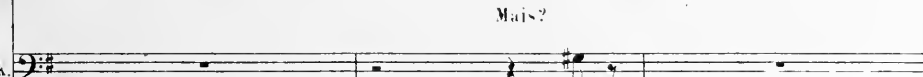
V.  *Oui sans dou - te je le di -*

K.  *mè - me Mon sau - veur est ce - lui que j'ai - me*



N.  *- sais je le di - sais Mais... mais Je ne le croyais pas si*

Le ROI. *Rol. len*

K.  *Mais?*

K.  *Mais?*



Suivrez.

N.  *près je ne le cro - yais pas si près Quand je le cro - yais*

tan do. **In tempo.**

K.  *Vous é - tes le hé -*

In tempo. *tr*



pp

N.
loin Mon sau-veur é-tait là Qui pou-vait beau cou-
ros, De cette ac-ti-on là Vous ê-tes le hé-

N.
-sin Se dou-ter de ce-la Quand je le cro-yais
le R.
-ros De cette ac-ti-on là - Vous ê-tes le hé-
KADOUR. (A part)
Im-pla-ca-bles rail-

N.
loin Mon sau-veur é-tait là Quand je le cro-yais
le R.
-ros De cette ac-ti-on là Vous ê-tes le hé-
K.
-leurs ma revan-che vien-dra Im-pla-ca-bles rail-

loin Mon sau - veur é - tail là.
 - ros De cette ac - ti - on là.
 - leurs, ma revan - che vien - dra.

mf

(A Némée)

Les deux mi - nutes sont pas - - es Les deux mi - nutes sont pas -

p

- sé - - es De vos plus in - ti - mes pen - sé - - es Vous ne pou -

p

- vez plus rien cé - ler Allons Prin - cesse il faut par -

COUPLETS

Larghetto. *1^{er} COUPLET.*

le R
- ler Dans le som - meil l'amour, je

Larghetto. (♩ = 69)
p

le R
ga - ge Vous fit voir un jeune seigneur Aux yeux brillants au doux vi -

le R
- sa - ge Puis il vous dit: "C'est ton sauveur" Mais, en - fin le mys - tère

Accelerando e cresc.

le R
ces - se! Vo - tre sau - veur est re - trou - vé: Di - tes - nous maintenant prin -

le R
- ces - se Si vous cro - yez en - cor a - voir rê - vé, Regardez - le, puis di - tes - nous prin -

1^o R.

ces - se, Si vous cro - yez a - voir rê - vé, Si vous cro - yez encor a - voir rê -

1^o R.

- vé! Eh bien! eh bien! vous ne repondez rien? rien? Vous l'ado -

2^e COUPLET.

1^o R.

- riez sans le con - nai - tre Et ré - pé - tiez - dans votre ar - deur 'Jamais, ja -

1^o R.

- mais je n'aurai d'au - tre mai - tre Que mon mysté - ri - eux sau - veur! Vous vous fai -

1^o R.

- siez cet - te pro - mes - se A - vant de l'ayoir re - trou - vé Di - tes -

Cresc. accel.

pp

Cresc. accel.

1^{re} R

- nous a présent princes se Si vous cro_yez toujours avoir rê_vé Regardez -

1^{re} R

- le puis dites-nous princes se Si vous cro_yez avoir rê_vé Si vous cro_

NÉMEA.

Recit.

Puisque je ne dois plus vous taire mes pen-

1^{re} R

- yez toujours avoir rê_vé

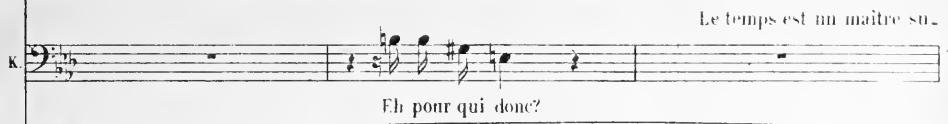
Recit.

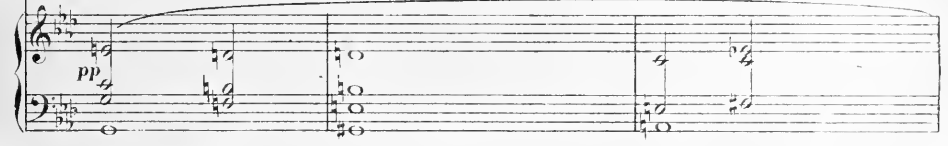
- sés es. Puisque vous è - tes mon san_veur Et puisqu'entin noble sei -

N. 
 - gneur, Les deux minu - tes sont pas - sé - es Voici ma main Je vous don - ne ma
 KADOUR.

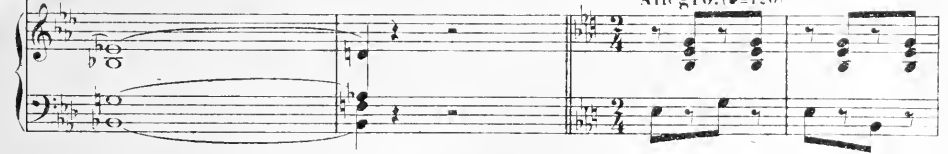

 O bon - heur!

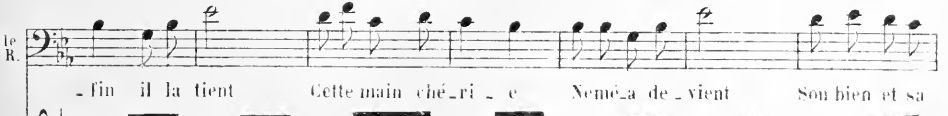
N. 
 main, mais je gar - de mon cœur Mais, pour moi - même
 Le ROI.


 Le temps est un maître su -
 Eh pour qui donc?



le R. 
 - prême Prince, prenez la main en attendant le cœur En -
 Allegro.


 Allegro. (♩=120)

le R. 
 - fin il la tient Cette main ché - ri - e Neméa de - vient Son bien et sa



Ad lib.

le R. *vi - e* A ses feux jaloux Plus de résis - tan - ce Il a l'assuran - ce D'être son é -

Suivrez.

a Tempo.

le R. - pour KADOUR.

a Tempo. En - fin je la tiens Cette main che - ri - e - C'est de tous les biens

ff pp

K. Le seul que j'en - vi - e A mes feux ja - loux Plus de résis - tan - ce J'obtiens l'as - su -

NEMÉA.

le ROI. Ah, je vous pre - viens Que je me ma -

Rall.

K. En - fin, il la tient

- ran - ce Dè - tre son e - poux En - fin

a Tempo.

tr

Suivrez. *pp*

- ri - e Sans que ces li - ens Comblent mon en - vi - e

Cet - te main ché - ri - e Né - mé - a de - vient Son bien et sa

je la tiens Cet - te main ché - ri - e

Sil faut aux é - poux Un a - mour im - men - se Je n'au - rai je

vi - e A ses feux ja - loux Plus de ré - sis - tan - ce

en - fin en - fin je la tiens oui

pen - se Qu'a mi - tié pour vous Ah! ah! ah!

Il a l'as - su - ran - ce D'être é - poux Elle l'é - pou - se mais

je la tiens je l'é - pou - se car

N.  ah! ah! ah!

L. R. 

K. 

J'ai bien peur Oui j'ai bien peur Que de son
dans mon cœur Je n'ai point peur Que sa froi-



N.  ah! ah! ah! ah!

L. R. 

K. 

cœur L'époux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien peur que de son cœur L'é-poux ne
-deur Soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas peur Que sa froi-deur Soit le si-



N.  ah! ah!

L. R. 

K. 

soit jamais vain-queur l'é-poux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien
-gnal de sa ri-gueur soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas



N. *ah!* *ah!*

R. peur Qui j'ai bien peur Que de son cœur

K. peur Que sa froideur Soit le signal

N. *ah!*

R. Que de son cœur L'é-poux ne soit ja-mais vain-

K. de sa ri-gueur Soit le si-gnal de sa ri-

pp

N. Ah! j'ai bien peur que de mon cœur Il ne soit

R. queur L'é-poux ne soit ja-mais vain-queur L'é-poux ne

K. -gueur Soit le si-gnal de sa ri-gueur Soit le si-

Cresc. *ff*

pas vainqueur, Il ne soit pas vainqueur!

soit ja - mais vainqueur, Et - poux ne soit ja - mais vainqueur!

- gnal de sa rigneur, Soit le si - gnal de sa - rigneur!

MUSIQUE DE SCÈNE

Moderato (♩ = 100)

PIANO

pp

Rall.

M.D.

FINALE

Cavatine, Chœur et Scène

N° 5

REP. et pourquoi la reterrains-je

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

ZÉPHORIS

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

Elle est princesse!

Allegro con fuoco. (♩ = 144)

PIANO

ff

Elle est princesse! O destin, contre

ff *pp*

moi l'ar-me, ras-tu sans ces-se? Je le re-trouve et la prends à la

fp

15. *ff*

fois Elle est princes - se! elle est princes - se! Que ne

25. *Larghetto.*

suis-je du sang des rois!

Larghetto. (♩ = 60)

p

Un regard de ses yeux viendrait fi_nir ma pei_ne Si j'é_tais

p *p*

25. _roi. Je serais à ses pieds et be_nirais ma chaî_ne Si j'é_tais

25. roi. Des plus ardents ri_vaux je dé_fierais la hai_ne Si j'é_tais roi. Hum.

2S
 -ble fille ou prin_ ces - se et - le serait ma rei - ne Si j'étais roi.

2S
 Si j'étais roi - Si j'étais roi Mais je ne

pp

2S
 suis qu'un pé_ cheur de la gre - ve. Ton no_ ble sang près du

pp

2S
 trô - ne sè - lè - ve. Ah! plus d'es_ poir, doux ob - jet de mon

pp

2S
 rê - ve. Il faut mou_ rir et mou_ rir loin de toi loin de

a Tempo.

23. *toi* Hé - las! un doux re - gard vien - drait fi - nir ma pei - ne

Dim. rall.

24. Si j'é - tais roi, t'umble fille ou prin - ces - se et - le - serait ma rei - ne

p

25. Si j'é - tais roi Si j'é - tais roi Si j'é - tais roi.

pp

CHOEUR

Andante (♩ = 60)

1^{er} Ténor2^e Ténor1^{re} Basse2^e Basse

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

-soin, devant sa coupe, de voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

-soin, devant sa coupe, de voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

-soin, devant sa coupe, de voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

-soin, devant sa coupe, de voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

- al pa - vil - lon - Flot - ter - le roy - al - le roy - al - pa - vil - lon 0
 - al pa - vil - lon Flot - ter le roy - al le roy - al pa - vil - lon 0 bar -
 - al pa - vil - lon Flot - ter le roy - al le roy - al pa - vil - lon 0 bar -
 le roy - al pa - vil - lon 0 bar -

bar - que lé - gère et fi - dé - le! Tu ressembles à l'hi - ron - del - le Qui ra - se les flots
 - que lé - gère et fi - dé - le! Tu ressembles à l'hi - ron - del - le Qui ra - se les flots
 - que lé - gère et fi - dé - le! Tu ressembles à l'hi - ron - del - le Qui ra - se les flots
 - que lé - gère et fi - dé - le! Tu ressembles à l'hi - ron - del - le Qui ra - se les flots

de seu ai - le Sans tracer dans l'onde un sil - lon. Sans lais - ser de sil -
 de son ai - le Sans tracer dans l'onde un sil - lon. Sans lais - ser de sil -
 de son ai - le Sans tracer dans l'onde un sil - lon. Sans lais - ser de sil -
 de son ai - le Sans tracer dans l'onde un sil - lon. Sans lais - ser de sil -

- lon Sans lais - ser de sil - lon Oh! oh! oh!
 - lon Sans lais - ser de sil - lon Oh! oh! oh!
 - lon Sans lais - ser de sil - lon Oh! oh! oh!
 - lon Sans lais - ser de sil - lon Oh! oh! oh!

Le Roi.

Andantino non troppo. (♩ = 80) Pre.

le R. - nous le sentier des bam-bous; Il - a brègera notre rou - te,

pp *pp*

NÉMÉA. *Poussant un cri*

Ah! Qui donc est là?

le R. Qu'est-ce donc? et pourquoi tremblez-vous?

le R. Quelque pêcheur sans dou - te Je l'avais dit je l'avais

tr *tr* *tr*

pp

R.
dit... c'est un pêcheur qui dort. Calme et pai-

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with the lyrics 'dit...' followed by 'c'est un pêcheur qui dort.' and 'Calme et pai-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

R.
- si - ble insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-

The second system continues the vocal line with the lyrics '- si - ble insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *tr* (trill) and *p* (piano).

R.
- toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du

The third system continues the vocal line with the lyrics '- toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du'. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern.

R.
sort. — Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'sort. — Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces'. The piano accompaniment maintains its accompanimental role.

R.
mots qu'en s'endormant Il a tra - çés. Ah! c'est charmant li - sez

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics 'mots qu'en s'endormant Il a tra - çés. Ah! c'est charmant li - sez'. The piano accompaniment ends with a final chord.

Adagio.

NEMEA. (Lisant).

Allegro con moto.

le R. Si j'étais roi!

ZÉPHORIS. (Béant).

Si j'étais roi!

Si j'étais roi! Que ferait-

Adagio.

Allegro con moto.

p *pp* *ppp*

le R. il, s'il était roi? Que ferait-il s'il était roi? Ah! par ma foi! Quel-

le R. Le plaisante i - dée il me vient à cette heu - re! Ho - là! ho - là! mon méde -

Audante non troppo

le R. - cin!

Audante non troppo (♩ = 100)

Cet homme

mf *mf* *pp*

H

dort et je veux qu'il de_men_re Dans cet é_tat jus_qu'à de_main. Faites-lui respi -

H

-rer cet - te liqueur ma_gi_que A qui j'ai du souvent un sommeil lé_thar_gi_que. Al -

(Le roi va donner un ordre au grand Adigard; pendant ce temps le médecin

lez! - vous menten_dez?

(♩ = 120)

p

fait respirer une fiole au pêcheur endormi puis il revient vers le roi.

(Au médecin.)

Profondément il

pp *pp*

NÉMÉA.

(A Néméa.) (A l'Adigard.)

Que faites-vous?

dort? il dort il dort C'est bien! Je répa_re les

N.
le R.

Eh quoi!..

torts Du ciel envers cet homme; J'exauce son dé_sir. Il a dé_si_ré d'être

le R.

roi. et le roi. pour un jour, lui donne son roy_an_me. Nous ver-

le R.

_rons ce qu'il en fe_ra. Et com_ment ils en ti_re_ra. Au pa-

NÉMÉA.

Ah! l'a_ven_ture est u_ni_que. je

le R.

lais em portez cet hom_me.

crois,

Devant nous, Ne mé - a, laissons pas ser le roi, Pau -

p *pp*

$\bullet = 60$

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

NEMEA,

Pau -

c'est lui-mê - me qui prési - de A ton sommeil; A ton ré - veil. Pau -

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

Voice: *c'est lui mè_me qui pré_si_de A ton sommeil; A ton ré_veil*

Piano: Accompanying the vocal line with chords and a steady bass line.

Voice: *c'est lui mè_me qui pré_si_de A ton sommeil; A ton ré_veil*

Piano: Continues accompaniment with some chordal textures.

N. Voice: *A ton sommeil* (with a long note) *A ton sommeil*

R. Voice: *A ton sommeil*

Piano: *(Su un geste du roi le cortège se met en marche.)*

Piano: *A ton ré_veil*

Piano: Continues accompaniment with a rhythmic pattern.

N. Voice: *A ton ré_veil.*

R. Voice: *A ton ré_veil.*

Piano: *pp* (pianissimo) accompaniment.

Piano: *pp* accompaniment with a melodic line in the right hand.

Piano: *ff* (fortissimo) accompaniment with a more active texture.

Piano: *8^a* (8th measure) accompaniment with a melodic line in the right hand.

ACTE II

ENTR'ACTE

Allegro marcato. (♩ = 112)

PIANO *ff*

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro marcato' with a metronome marking of 112 quarter notes per minute. The score begins with a piano dynamic marking and a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The first system includes a first ending bracket. The second system includes a trill (*tr*) marking. The third system includes a trill (*tr*) marking. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic marking. The sixth system includes a piano (*p*) dynamic marking. The score is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass and more complex melodic lines in the treble, including trills and slurs.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lower staff is in bass clef. The music consists of a continuous eighth-note melody in the upper staff and a block-chord accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the lower staff.

Second system of the musical score, continuing the eighth-note melody and block-chord accompaniment from the first system.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a trill (*tr*) in the final measure. The lower staff continues with the block-chord accompaniment. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the first measure of the lower staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a trill (*tr*) in the final measure. The lower staff continues with the block-chord accompaniment.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with trills (*tr*) in the second and third measures. The lower staff continues with the block-chord accompaniment.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with trills (*tr*) in the first and third measures, and a final measure with a trill (*tr*). The lower staff continues with the block-chord accompaniment. A dynamic marking of *8va...* is present in the second measure of the upper staff.

SCÈNE ET CHOEUR

N° 6

RÉP: Zélide! Pif'ar! ah! (Zéphoris entre)

Andante sostenuto. *PARLÉ.* Où suis-je? en croirais-je mes yeux.

ZEPHORIS

1^{er} Dessus

2^e Dessus

Andante sostenuto. (♩ = 132)

PIANO

pp

Harpe.

où suis-je... je rêve sans doute.

où suis-je! ô ciel! où suis-je?

pp *ff* *p* *ff* *p*

ff *p* *ff* *Rall.*

CHOEUR

0 Roi ton peu - ple qui t'a - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -

0 Roi ton peu - ple qui t'a - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -

- deur Sans ta sa - ges - se qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -

- deur Sans ta sa - ges - se qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -

- duit Béshé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vait dans la nuit, 0 Roi ton

- duit Béshé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vait dans la nuit, 0 Roi ton

pp

12

peu - ple qui Ca - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran - deur A ton le -

peu - ple qui Ca - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran - deur A ton le -

ver - croit voir l'an - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur

ver - croit voir l'an - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur

Dans tout l'é - clat de ta splen - deur

Dans tout l'é - clat de ta splen - deur

ZEPHORIS.

Un peu plus animé.

Ah! c'est un rê - ve qui mien -

Un peu plus animé.

pp

2. *chan - te* C'est un men - son - ge du som - meil Mais *chan - te en - cor* troupe char -

2. *man - te* Trop tôt me viendra le ré - veil ah! *chan - te chan - te chan -*

Rall. poco a poco.

Rall.

a Tempo 1^o

2. *te chan - te chan -*

pp O Roi ton peu - ple qui Ca - do - re Proster - né de - vant ta gran -

pp O Roi ton peu - ple qui Ca - do - re Proster - né de - vant ta gran -

a Tempo 1^o

2. *te* Troupe charman - *te chan - te chan -*

deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

7

te trou-pe char-man - - - te chan-te

deur dans tout l'é-clat

deur Dans tou l'é-clat

7

chan - - - te Trop tôt me vien-dra le ré -

de sa splen-deur,

de sa splen-deur,

7

veil - - - le ré-veil.

Colla voce. **Allegro.**

DUO

N° 7

RÉP: Le déjeuner du Roi.

Allegro

ZÉPHORIS

Le ROI

Allegro (♩ = 116)

PIANO

ff

ff

Rit.

ZÉPHORIS.

On ne peut pas ré- ser- et man- ger à la

pp

(Il prend un fruit)

Z: *lois! Voyons donc, si je rêve! Eh! mais je*

The first system consists of a vocal line (Z) and a piano accompaniment (P). The vocal line has three measures with lyrics: "lois!", "Voyons donc, si je rêve!", and "Eh! mais je". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. A trill is marked above the final note of the vocal line.

(Il prend la coupe)

Z: *mange! Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je*

The second system consists of a vocal line (Z) and a piano accompaniment (P). The vocal line has four measures with lyrics: "mange!", "Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A trill is marked above the final note of the vocal line.

Z: *man - ge!*

P: *Le ROI. (A l'oscillare)*

The third system shows the vocal line (Z) with the lyric "man - ge!" and the piano accompaniment (P) with the instruction "Le ROI. (A l'oscillare)". The piano part has a melodic line with eighth notes.

Versez, versez en - cor De ce vin couleur d'or! Versez, versez en - cor De ce vin couleur

The fourth system shows the piano accompaniment (P) for the lyrics "Versez, versez en - cor De ce vin couleur d'or! Versez, versez en - cor De ce vin couleur". The piano part features a series of chords and a melodic line with eighth notes.

Z: *Songes heureux, rêve é -*

P: *d'or!*

The fifth system shows the vocal line (Z) with the lyric "Songes heureux, rêve é -" and the piano accompaniment (P) with the lyric "d'or!". The piano part has a melodic line with eighth notes.

The sixth system shows the piano accompaniment (P) for the lyrics "Songes heureux, rêve é - d'or!". The piano part features a complex melodic line with eighth and sixteenth notes, including fingerings (1, 2, 3, 4) and a trill.

73. *tr*
 - trange! Est-ce à toi que je dois Le bon vin que je bois, Le bon vin que je

75. *tr*
 bois? Ils ont raison, peut-être C'est moi qui suis le Roi. qui? moi? je serais vraiment

76. *tr*
 Roi? Le Roi.

mf
 Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le Roi!
 Ténors. *mf*
 Basses. Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le

mf

ff
 Roi! Honneur à notre Roi Roi honneur à notre
 Honneur à notre Roi honneur à notre

ff

Roi! Honneur à ce bon Roi ce grand

Roi! Honneur honneur à ce grand

Roi. ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

Roi. ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

ZEPHORIS. Récit.

Silence! non!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

non! ce-la ne peut pas è - tre; Que l'on jet - te par la fe - nè - tre Celui qui le pre-

mf *mf*

Z: - mîr n'appellera le Roi! Les voi - là qui sou -

Z: - dain restent mu - ets, muets d'ef - froi! O le -

Allegro non troppo.

Allegro non troppo (♩=168) Stacc.

Staccato.

pp.

Z: - ton nante a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re: Pourtant l'on me traite en

Simili.

Z: Roi; Chacun tremble de - vant moi, Le ROI. Pour lui, bizarre a - ven - tu - re! Il ne

le R: connaît plus, je ju - re, S'il est pêcheur ou bien Roi: Tout i - ra bien, je le

1^{re} R. O le - ton - nante a - ven - tu - re! Je suis pé - cheur, je le ju - re. Pour tant
 voi; Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne con - naît plus, je ju - re, s'il est

2^e R. ou me traite en Roi; Chacun tremble devant moi, Vous vous
 pé - cheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi.

8^{me}

Soupre pp

2^e R. tai - sez main, le - nant... Com.

Je de - fends mes jours...

2^e R. - ment?

Je crains d'al - ler, ô mon maî - tre, Faire un

(Ritint)

Z:
1^e R.

Faire un tour par la fe - nêtre, Vous le crai - gnez ?

tour par la fe - nê - tre. Eh! oui, vrai -

Z:
1^e R.

O le - tonnante a - ven - tu - re! Je suis

- ment, Je le crains a - su - ré - ment: Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne

8^e *Sempre stacc.*

Z:
1^e R.

pêcheur, je le ju - re: Pourtant on me traite en Roi: Chacun tremble, de - vant

8^e connaît plus, je ju - re: S'il est pêcheur ou bien Roi. Tout i - ra bien, oui, je le

Z:
1^e R.

moi; O le - tonnante a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re, Pourtant

8^e Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne connaît plus, je ju - re, S'il est

Z.
ou me traite en Roi; Chacun tremble devant moi; Qui me di - ra. Qui m'appren -

le
pêcheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi; Tant qu'il se - ra Comme ce -

8^a

Z.
- dra. Ou tout ce - la S'arrê - te - ra, Qui me di - ra, Qui m'appren - dra, Ou tout ce -

le
- la. Ou ai - me - ra Ce bon Roi là, Tant qu'il se - ra Comme ce - la, Ou ai - me -

8^a

Cresc.

Z.
- la S'arrê - te - ra? Qui le di - ra?

le
- ra Ce bon Roi là Ou l'ai - me - ra!

8^a

ff

le
Tentez l'épreuve à l'instant

8^a

Dim. *pp*

ZÉPHORIS.

S
Oui, vous a_vez rai-
mè - me Sur cet es - cla_ve que voi_là!

- son! Oui, vous a_vez rai_son! je verrai bien par là, Si j'ai la puis_san_ce su-
-

Z:
- pré - me. Approche, es - cla_ve! il faut par-
-

Z:
- ler Et sans te trou_bler! sans trem_bler dis-moi qui je
-

Z:
suis? Al - lons reponds-moi!

L'ESCLAVE

Allegro.

Vous ê - tes... vous ê - tes le

Roi!
Allegro.

ZÉPHORIS

Arrê - tez... je vous crois, je vous crois! viens

Retenu.

ca! viens ca mon pauvre escla - ve noir! Pour a - doncir tes

pp

maux, que n'ai-je en mon pou - voir Quel - ques piè - ces d'ar - gent quel - ques

piè - ces d'ar - gent! juste ciel! dans ma po - che, J'entends son

Cresc.

Z: *ner! Approche, ap - pro - che! Tiens, prends moi ce - la! Quoi, c'est de l'or, de l'or, de*

Cresc.

Z: *l'or, encor, en - cor, C'est de l'or, encor, en - cor, toujours de l'or encor de*

ff

8^a

Z: *l'or, de l'or, de l'or, de l'or!*

Le ROI.

8^a

pp

de l'or, de l'or,

Andante.

Z: *Pour être ain - si tout cousu d'or, Pour possé -*

1^o R.

de l'or,

Andante. (♩ = 72)

Rall

pp

Z.
 - der un tel tré - sor, Il faut bien par ma foi Que je ne sois pas moi Et pourtant malgré

Allegro non troppo.
 moi Tout me dit que c'est moi Moi seul qui suis le Roi O l'é - ton - nante a - ven -
 Le ROI.

Allegro non troppo.
 Pour lui bi - zarre a - ven -
 8^a.

Sempre stacc.

Z.
 - tu - re Je suis pécheur je le ju - re Pourtant je trouve sur moi De l'or

R.
 - tu - re Il ne connaît plus je ju - re Sil est pécheur ou bien Roi Tout i - ra

8^a.

Z.
 tout autant qu'un Roi O l'é - ton - nante a - ven - tu - re Je suis pécheur je le

R.
 bien oui je le voi Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re Il ne connaît plus je

8^a.

Z.
ju_re Pourtant je trouve sur - moi De l'or tout au tant qu'un Roi Qui me di -

1^{re} R.
ju_re Sil est pêcheur on bien Roi Tont i - ra bien oui je le voi Tant qu'il se -

8^a

Z.
- ra Qui n'appren - dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui me di - ra Qui n'appren -

1^{re} R.
- ra Comme ce - la On ai - me - ra Ce bon Roi là Tant qu'il se - ra Comme ce -

8^a

Cresc.

Z.
- dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui le di -

1^{re} R.
- la On ai - me - ra ce bon Roi là On l'ai - me -

8^a

Cresc. *ff*

Z.
- ra!

1^{re} R.
ra.

GRAND AIR

N° 8

RÉP: Vous le voulez?.. allons?..

Allegro.

VIOLON

Allegro. (♩ 108)

PIANO

ff

Récit.

De vos nobles a-

- lieux et de vo- tre cou- ron- ne O mon Royal cou- sin daignez vous sou- ve-

- nir Re- je- tez ces trans- ports qu'un long rê- ve nous

Andantino moderato.

Andantino moderato.

p

N

donne Rien ne doit plus troubler vos jours _____ à l'a-ve - nir

Larghetto.

Larghetto. (♩ = 128)

(Pendant cette ritournelle, Zéphoris jaloux de voir le Roi parler bas à Néméa, va prier le Roi de se tenir à distance).

NÉMÉA.

des sou - rains du ri - va - ge d'A -

pp *Staccato.*

N

- si - e No - tre mo - nar - que est le plus fortu -

N

- né Grace et cou - ra - ge es - prit et po - é -

V. *si e A ce grand cœur le ciel a tout don-*

V. *- ne a tout don- né le ciel*

V. *le ciel a tout don- né*

Récit.

N. *Quand l'univers en-tier proclame la grandeur O Roi re-fuses-tu de sourire au bon-*

N. *-heur! Ah!*

Allegro.

N

Dis un seul mot soudain la cour Va de_ve_nir

Allegro.
p

N

le doux sé_jour De la fo_lie et de l'a_mour Des plai_sirs

Allegro.
p

N

et de_li_vres_se Souriant tous au ciel d'a_zur Nul n'atten_

a Tempo.
Colla voce.

N

-dra que l'âge mûr Vienne effeu_ller d'un soufle im_pur Les ro_ses

Rall. un poco.

N

de la jeu_nes_se La fleur d'a_mour Ne vit qu'un jour Hélas!

a Tempo.

a peine un seul jour La fleur d'a - mour — Se vit qu'un jour — Helas!

a peine he - las — a peine un jour
ZEPHORIS.

Je vois en - fin

E - tre di - vin Je vois ta main Dans mon des - tin Je

vois ta main dans mon des - tin

Le. ad.

N. Ah! bis un seul mot

N. soudain la cour Va de venir le doux sé-jour de la fo-lic

N. et de l'a-mour Des plai-sirs de li-vres se

a Tempo.

Colla voce.

N. Sour-i-ant tous au ciel da-zur Sul n'atten-dra que l'a-ge mûr

N. Vien-ne effleu-er d'un souf-fle in-tur Les ro-ses de la jeu-nes-se

Roll.

a Tempo.

N
 La fleur d'a-mour — Ne vit qu'un jour — Hé-las à peine un seul

N
 jour — La fleur d'a-mour — Ne vit qu'un jour — Hé-las à peine hé-

N
 - las — à peine un jour

Allegro.

Allegro. (♩ = 120)

N
 Vocalise.
 Ah!

N
 Ah!

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with several trills marked 'tr'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and consists of a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and eighth notes.

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

Cresc.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has more trills and a slight upward inflection. The piano accompaniment includes a 'Cresc.' (crescendo) marking in the bass line. The overall texture remains consistent with the first system.

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! La fleur d'amour Se vit qu'un

ff

The third system shows the vocal line ending with a final note and a fermata. The piano accompaniment continues with a forte (*ff*) dynamic. The lyrics 'La fleur d'amour Se vit qu'un' are written below the vocal line.

N. *tr* *tr* *tr*

jour Hélas à peine m jour

ff

The fourth system features a vocal line with a long, ornate trill. The piano accompaniment is in a grand staff and includes a forte (*ff*) dynamic. The lyrics 'jour Hélas à peine m jour' are written below the vocal line.

The fifth system is primarily piano accompaniment in a grand staff. It features a complex treble line with chords and a steady bass line. The system concludes with a double bar line and a fermata.

MUSIQUE DE SCÈNE

RÉP: faites comme moi. Prince, obéissez! obéissez!

Aud^{te} sostenuto. (♩ = 132) (Kadour furieux s'apprête à résister aux ordres du Roi,

PIANO

puis, se raillant il s'élançait par le fond en prenant Néméa par la main, mais Zéphoris la lui reprenant il

la fait passer devant lui...et ordonne à Kadour de sortir).

NÉMÉA. Je me rends

aux ordres de votre Majesté.

DUO

N° 9

REP. Vous m'aimez?

Moderato.

NEMEA

ZÉPHORIS

PIANO

Moderato. (♩ = 98)

pp

pp

NEMEA.

Vous aimez

dites-vous, ah! votre majesté

Veut se jouer à

- ci de ma cré-du-li - té

ZÉPHORIS.

Non non, aus-si vrai que je res - pi - re Da -

N
Facile - ment ce cœur sou - pi - re Car cet a -

Z
- mour mon cœur est e - per - du

N
3 Roll. *3* a Tempo.
- mour car cet amour ne n'est point dû

Z
Et qui donc plus que vous mé -

a Tempo.

Suivrez.

N
La - mour ne vient pas aussi

Z
- ri - té D'être ai - mée à l'égal de Dieu

N
vi - te O Roi, vous vous faites un jeu

Z
Que dites-vous, he -

p

- las un jeu un jeu Que di-tes-vous hé-las un jeu un

Andante.
 jeu. Non non de- puis des jours sans nom- bre Je vous a- do- re-

Andante. ($\text{♩} = 80$)

et sans es- poir Comme fé- toi- le du ciel som- bre Qu'on

Cresc.

NÉMÉA. Allegro.

Et depuis quand donc, majes-

Rall.

voit mais qui ne peut nous voir

Allegro. ($\text{♩} = 128$)

Dim. *Rall.* *fp*

V
 - le Cet a - mour est - il de ce mon - de
 ZEPHORIS.
 de

puis que par un soir d'été Un pê - cheur vous sauva de

NÉMÉA
 Un pê - cheur ciel! que di - tes - vous
 Fon - de Et ce pê -

X
 Qu'o - sez - vous dire y pensez - vous?
 - cheur est devant - vous Calmez votre cour -
 Z
 ff *Rall.* *Suivrez.*

a Tempo.

Z:  *p*

- roux Si ja - vais promis le si - len - ce Je puis te

a Tempo.

Z:  *p*

rom - - pre main - te - nant Car le Prince en vo - tre pré -

NEMÉA.

ZS:  *sf*

- sen - - ce Ma re - le - vé de mon serment Et quel ser -

N:  *sf* *p*

- ment? Le serment de me tai - re Qu'ilier le Prince ex - igea du pé -

V.  Quel mys -

Z.  - cheur Et dont an - jour d'hui le Sei - gneur a dé - gagé son Roi



f *pp* 6

X.  - té - re! Je trem - ble de la pro - fon - deur Le Prince aurait o - sé men -



pp

X.  - tir Parlez? Par - lez?



Larghetto.
ZEPHORIS.

Je vous cherchais n'ayant pour gui - des Que votre i - mage et ce modeste an -

Larghetto. (♩ 66)



pp

N. Mon anneau! ô surprise ô surprise

Z. -neau Qui glis - sa de vos doigts hu - mi - des Et que je

p

N. je n'en puis douter c'est mon anneau Il le veut gar - der jusqu'au tom -

Z. veux garder jusqu'au tombeau Que je veux gar - der jusqu'au tom -

Cresc. *Suivez.* *pp*

N. -beau Hélas! garder jusqu'au tombeau Mon anneau! c'est mon anneau

Z. -beau Que je veux garder garder jusqu'au tombeau

Rall. *Allegro.* *Récit.*

Suivez. *Allegro.* *Récit.*

N. même. Ah! le prince est un im - pos - teur Et voi -

Z. Il fut mon ta - lisman su - prè - me

ff!

(A part)

Ad lib.

Allegro agitato.

N. *la* voilà mon sau - veur! Il m'aime, il

ZS.

Allegro agitato. (♩ = 112) O toi que

pp

N. m'ai - me, Lui mon sau - veur. Quel trouble ex - trè - me Nait dans mon cœur Mon sang bouil

ZS. j'ai - me, Vois mon bon - heur. Le ciel lui - mè - me, Jour enchan - teur. Le ciel me

N. - lon - ne Dans sa fier - té. Mais tout l'or - don - ne Qu'il soit doup - té.

ZS. don - ne Dans sa bon - té. U - ne cou - ron - ne Et ta beau - té

Ritenu.

N. Obs - cure flam - me Dont je mourrais. Fleur de mon â - me

ZS.

pp

25

Re - nais re - nais — Vi - sion som - bre De — mon a - mour —

NE NÉA.

Ré - las je trem - ble

25

Sor - tez de l'om - bre Voi - ci le jour —

N

Mais — dans mon cœur Rien — ne ressem - ble A — la frayeur

25

Le —

N

Co - quette - ri - e En — ce moment Ah! — je t'ex - pi - e

25

— ciel me donne En sa — bon - té U - ne — couron - ne Et

Animé.

V. Cru - el - le - ment Il mé - me, il mé - me, Lui mon sau -
 Z. ta - beau - té O toi que j'ai - me Vois mon bon -

N. - veur Quel trouble ex - trê - me Nait dans mon cœur Mon sang bouil -
 Z. - leur Le ciel lui - mè - me Jour en - chan - teur Le ciel lui

N. - lon - ue Dans sa fier - té Mais tout for - don - ne Qu'il soit domp -
 Z. don - ne Dans sa bon - té U - ne cou - ron - ne Et ta beau -

N. - té J'ai souff - fert qu'il fut mon sau - veur Je dois souff -
 Z. - te. O Né - mé - a - jour en - chanteur Tout me sou -

N. *frir* aussi l'a - *leur* D'un a - *mour* dont je

Z. *rit* vois mon bon - *heur* J'ai la cou - *ron* - ne et

8^a

Cresc. *ff*

N. suis l'a - *teur* J'ai souf - *fert* quil fut mon - *san* -

Z. j'ai ton cou - *or* O Né - *me* - a - *jour* en - *chan* -

8^a

N. - *teur* Je dois souf - *frir* en - *cor* l'a - *leur* D'un a -

Z. - *teur* Tout me sou - *rit* vois mon bon - *heur* J'ai la cou -

8^a

Cresc.

N. - *mour* dont je suis l'a - *teur* Je dois souf -

Z. - *ronne* et j'ai ton cou - *or* Tout me son -

8^a

ff

- frir aus - si l'ar - deur. D'un a - mour dont
 - rit vois mon bon - heur. J'ai la cou - ronne

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics '- frir aus - si l'ar - deur. D'un a - mour dont'. The second line is the vocal melody in alto clef, with lyrics '- rit vois mon bon - heur. J'ai la cou - ronne'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note pattern and a left-hand part with chords and a steady bass line. Performance markings include accents, slurs, and fingerings (4, 8^a).

- je suis l'a - teur d'un a - mour dont je
 et j'ai ton cœur J'ai la cou - ronne et

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics '- je suis l'a - teur d'un a - mour dont je'. The second line is the vocal melody in alto clef, with lyrics 'et j'ai ton cœur J'ai la cou - ronne et'. The piano accompaniment continues with similar patterns. Performance markings include accents, slurs, and fingerings (4, 8^a).

suis l'auteur.
 j'ai ton cœur.

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'suis l'auteur.'. The second line is the vocal melody in alto clef, with lyrics 'j'ai ton cœur.'. The piano accompaniment concludes with a series of chords and a final melodic flourish. Performance markings include accents, slurs, and fingerings (2, 8^a).

Detailed description: This system shows the final part of the piano accompaniment, consisting of a right-hand part with a rhythmic pattern and a left-hand part with chords. The piece ends with a final chord and a fermata.

FINALE

Chœur. Chanson Bachique. Chœur dansé, Ballet,
Quatuor des Brahmes, Stretta.

N° IO

REP: Je me repens du rôle que j'ai joué.

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

CORYPHEE

ZÉPHORIS

Le ROI

KADOOR

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Allegro con fuoco. (♩ = 134)

mf

First system of the piano introduction, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of the piano introduction, including dynamic markings *mf*, *p*, and *Rall.* (Ritardando).

ZÉPHORIS. *a Tempo ritenuto.*

Vocal entry and piano accompaniment for the first system. The vocal line begins with the lyrics "Ac - cou - rez à ma voix — beaux seigneurs". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass.

a Tempo ritenuto.

Vocal entry and piano accompaniment for the second system. The vocal line continues with the lyrics "de ma cour — Et par vos chants de fête et d'al - lé - gres — se Célébrez". The piano accompaniment continues with eighth-note chords.

Vocal entry and piano accompaniment for the third system. The vocal line continues with the lyrics "en ce jour — Célébrez en ce jour — Et mon amour Et mon amour Et". The piano accompaniment continues with eighth-note chords.

ma maitres - - se

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux.

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

Rall.

ZÉPHORIS.

*Retenu.**(Entouré de Seigneurs)*

Ce tré - sor de jeu - nes - se de beauté de ten-

Retenu.

25. *Andante*
 - dres - se Cet - le dou - ce mai - tres - se Que le ciel - - - - - m'envoy -

26. *Andante*
 - a Cet - le fleur parfu - mé - e Cet an - ge cette AL

27. *Andante*
 me - e à ja - mais bien ai - me - e Ne -

Ped * Ped *

28. *Andante*
 l'ai - je pas nommé - e Ne - l'ai - je pas nom -

Ped * Ped * Ped *

29. *Andante*
 - mé - e Seigneurs, seigneurs c'est Né - mé - a - - - - - c'est Né - mé -

Ped * Ped A.L. 718. Ped *

7

- a

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

1^o Tempo.

ff

trionphe et d'al - lé -

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos

tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos

tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos

chants cé - lébrons son a - mour

chants cé - lébrons son a - mour

chants cé - lébrons son a - mour

ZEPHORS.

Réçit. A merveille! Le ve - nez, venez, fleur de beau -

Le ROI.

Pour le Royal banquet tout est prêt, Majes - té.

Allegro con moto. (♩. = 120)

p

ff

Ah! que de

8^a

ff

Col 8^a Bassa ad libitum.

vins! ah! que de mets! Vive à ja-mais Vi-ve vive à ja-mais L'excellent

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja-mais Vi-ve vive à ja-mais

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja-mais Vi-ve vive à ja-mais

Roi dont les banquets Sont des bienfaits Pour ses su-jets L'excellent
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets

8^a

ZÉPHORIS.

Roi dont les banquets Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets

ff

hois à no-tre rei-ne la bel-le Ne-me-a
 A no-tre sou-ve-
 A no-tre sou-ve-
 A no-tre sou-ve-

ff

pp *ff*

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

g^a

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja -

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve

8

- mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien - faits Pour ses sa -

vive à ja - mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien faits Sont des bien faits Pour ses

vive à ja - mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien faits Sont des bien faits Pour ses

- jets L'excel - lent Roi dont les banquets Sont des bien faits Pour ses heu - reux su -
 heureux su - jets L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -
 heureux su - jets L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -

- jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -

- jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

The first system consists of three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Le ROI.

Après avoir fê - tē De sa coupe pre -

- jets

- jets

- jets

pp

The second system begins with the vocal line for 'Le ROI.' in a bass clef. It includes a piano introduction in common time (C) with a melodic line in the right hand and chords in the left hand. The system concludes with a piano section marked 'pp' (pianissimo) with a hairpin crescendo and decrescendo symbol.

le R.

- miè - re L'amour de la beau - tē Le Roi permet jēs - pé - re Qu'en ce joyeux fes -

The third system features a vocal line for 'le R.' in a bass clef. The piano accompaniment is simpler, consisting of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a fermata over the final chord.

ZEPHORS

Chantez, chantez, chantez ce gai re -

- Au bon chante aussi l'amour du vin

Allegro.

CHANSON BACHIQUE

- refrain.

Allegro. (♩ = 120)

ff

Le ROI 1^{er} COUPLET. *Poco ritenu.*

La fleur boit la ro - sé - e La mer boit les va - peurs, Et

Le ROI 2^e COUPLET.

Du jour l'astre su - prè - me Boit fonde à son re - veil Et

ff *Poco ritenu.*

le R.
 La terre é - pui - sé - e Boit le uu_ age en pleurs; Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 La lune el - le mè - me Boit, dit-on, le so - leil, Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 boire à tant d'ap - pas Pourquoi la cré - a - tu - re Ne boirait - el - le pas Bu -

le R.
 - vons Ai - mons Bu - vons Ai - mons Bu - vons Ai - mons Et buvons tour à

le R.
 tour Fè - tons Chantons Et fî - resse et l'a - mour Bu - vons Chantons Chan -

Rall.

1^{re} R.

- tons Bu_vous Bu_vous Chantons

Bu_vous Ai_uions Et

Bu_vous Ai_uions Et

Bu_vous Ai_uions Et

a Tempo.

pp

pp

2^{de} R.

Chantons

Aimons Bu.

bu_vous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

bu_vous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

bu_vous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

ff

ff

ff

3^{de} R.

- vous Chantons Chantons

Bu_vous Du

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

2^{de} COU PLET.

ff

ff

ff

Allegro.

ff.
 Ba - ya - dè - res du Gan - - - - - ge
 Ba - ya - dè - res du Gan - - - - - ge
 Ba - ya - dè - res du Gan - - - - - ge

Allegro. (♩ = 120)

ff.

et lu - les du dé - sert Commen -
 et fil - les du dé - sert Commen -
 et fil - les du dé - sert Commen -

ff.

- cez le com - bat le champ clos est ou - vert
 - cez le com - bat le champ clos est ou - vert
 - cez le com - bat le champ clos est ou - vert

ff.

CHŒUR DANSE

Allegretto ritenuto.

CORYPHÉE Solo.

pp Bon - dis - sez Et dan - sez Fol es - sain Jusques à de -

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

Allegretto ritenuto. (♩ = 76)

pp

- main Car vos yeux Si joy - eux Font jail - lir Amour et plai - sir Devant vous Jeux si

Sempre staccato.

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

doux Gais loi - sirs Meurent les soupirs Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

p
 cieux Par vos chants et vos
ff
 cieux Oui le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
ff
 cieux Oûi le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
 cieux Oui le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
ff *pp*

pp
 jeux Vous charmez tous les yeux Bondis_sез Et dan_sез Fol es_saim Jusques a de_s
pp Bondis_sез Fol essaim Si mu_tiu
 Bondis_sез Fol essaim Si mu_tin
 Bondis_sез Fol essaim Si mu_tin

pp
 main Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Amour et plai_sir Devant vous Jeux si
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux
Sempre staccato.

Lu

doux Gais toisirs Meurent les sou-pirs Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux Entrouvent les
 On voit fuir Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les
 On voit fuir Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les
 On voit fuir Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les

Vocalisé

rieux Ah!
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux

Anime.

Al!

Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux
 Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux
 Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux

BALLET

Allegro moderato (♩ = 180)

PIANO

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in 3/8 time. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 180 beats per minute. The dynamics are marked 'ff' (fortissimo) in the treble staff and 'pp' (pianissimo) in the bass staff. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with two staves. The treble staff features a melodic line with many slurs and accents, while the bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

8^a.....

The third system of the musical score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. A dotted line with '8^a' indicates a first ending or repeat sign.

8^a..... Col 8^a alta ad lib.....

The fourth system of the musical score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. A dotted line with '8^a' indicates a first ending or repeat sign. The text 'Col 8^a alta ad lib.....' is written above the staff, indicating a change in dynamics or performance style.

8^a.....

The fifth system of the musical score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. A dotted line with '8^a' indicates a first ending or repeat sign.

The sixth system of the musical score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a final cadence.

First system of musical notation, measures 1-4. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with a melodic line. The left hand features a rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings include *Cresc.* and *ff*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a melodic line. The left hand has a rhythmic accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present. The instruction *Bien marqué le chant.* is written above the right hand.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *Dim.* (diminuendo). The system concludes with a *p* (piano) dynamic.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides harmonic support. A *8^a* (octave) marking is present above the right hand. Dynamics include *ff* and *p*.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *ff* and *p*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes a *Cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *ff* and *pp* (pianissimo).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *ff* and *pp*.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. A *8^a* (octave) marking is present above the right hand. Dynamics include *ff* and *pp*.

8^a

Col 8^a alla ad lib.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

8^a

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part shows a more active melodic line with frequent sixteenth notes, and the bass clef part continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The treble clef part includes some slurs and accents, and the bass clef part features more complex chordal textures.

Fourth system of musical notation, maintaining the rhythmic and melodic patterns. The treble clef part has a consistent eighth-note flow, and the bass clef part provides a solid harmonic base.

Fifth system of musical notation, marked with *Cresc.* and *ff*. The treble clef part continues with its melodic line, and the bass clef part shows a significant increase in volume and intensity, with denser chordal structures.

Sixth system of musical notation, concluding the page. The treble clef part ends with a melodic phrase, and the bass clef part provides a final harmonic accompaniment.

(♩ = 128)

pp

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The music is marked *pp* (pianissimo).

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system.

Cresc.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment is more complex, featuring sixteenth-note patterns. The music is marked *Cresc.* (crescendo).

Cresc.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains active. The music is marked *Cresc.* (crescendo).

ff p

pp

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand accompaniment is more sparse. The music is marked *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Sixth system of the piano score, concluding the piece with a melodic line in the right hand and a sparse accompaniment in the left hand.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note bass lines.

Second system of a piano score, continuing the melodic and harmonic themes from the first system.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features chords and bass notes.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment of chords and bass notes.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic accompaniment with chords and bass notes.

Sixth system of a piano score, concluding the piece. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic accompaniment with chords and bass notes, ending with a final chord.

QUATUOR DES BRAHMES

Récit.

ZÉPHORIS

Le ROI

PIANO

(♩=80)

p

Récit.

Ce sont peut-
Mais qui vient là?

Récit.

1: - è _ tre Les Pon - ti - fes sa - cres du tem - ple des é -

2: - lus Se rendant en ces lieux à l'ap - pel de leur mai - tre, Ah! ce sont eux en -

Andante non troppo.

2: - fin qu'ils soient les bien ve - nus.

Andante non troppo. (♩=72)

p

p 1^r Ténor.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Ténor.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 1^{re} Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve -

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci venir vers

il basso.
 toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

- nir ve - nir vers toi les mi - nis - tres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

ZÉPHORIS.

Ve - nez Bra - mes sa - crés mi - nir à la Prin - ces - se Se - lon l'an - tique u -

Ciel!

Ciel!

Ciel!

Ciel!

8^a.....

- sage n - tis - sez les é - poux (Bas à Kadour).
Le ROI.

Où vous avez raison Il faut que ce jeu

8^a.....

Ve - nez Bra - mes sa - crés j'ai -

ces - se

8^a.....

2s. *g^a* - tends u - nis - sez - nous - - - - - Ve -

The first system shows a vocal line (2s) and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'nous' followed by a rest and then 'Ve'. The piano accompaniment consists of a busy right hand with many sixteenth notes and a simpler left hand.

2s. *g^a* nez Bra - mes sa - crés u - nis - sez les - é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'u - nis - sez' followed by a rest and then 'les - é -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

2s. - pouv.

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

g^a Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

The third system features a vocal line (2s) and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'pouv.' followed by a rest and then 'Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de'. The piano accompaniment is marked *ff* and features a complex, rhythmic pattern in the right hand.

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'Qui doit u - nir deux' followed by a rest and then 'Qui doit u - nir deux'. The piano accompaniment is marked *ff* and features a complex, rhythmic pattern in the right hand.

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

8^a

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

8^a

Le Roi. Récit.

Mais avant tout vidons une coupe de

Ciel

Ciel

Ciel

8^a

Récit. *p*

1^{re}
R.

nie - re C'est un u - sa - ge po - pu - lai - re Par les rois même respec - té.

Andante. (♩ = 100)

pp

pp

Le ROI.

Je bois — je

1^{re}
R.

bois à la san - té à la san - té De

1^{re}
R.

vo - tre ma - jes - té

pp

Cresc.

NEMEA.

ZÉPHORIS. O ciel!

Le ROI. Quest-ce donc que je sens? je me meurs

Quel ef-

-froi il se r'endort

KADOUR.

C'est très bien maintenant plus de péril pour moi

pp

p

Je trem - ble mal - gré - moi

ZÉPHORIS. (S'endormant tout à fait.)

Le ROI. Ah! je meurs Et j'e - tais

Il se r'endort dis - si - pez votre ef - foi

Plus de péril pour moi

p

ii

Roi Le ROI. Et j'irais Roi

KADOUR.

ii

pp

ii

pp

ii

fp

ii

pp

ii

N dort il dort il n'est plus Roi

le dort il dort il n'est plus Roi

R dort il dort il n'est plus Roi

K dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

V
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Le
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

K
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Allegro moderato. (♩ = 100)

Et main - tant Bra - mes u - nissez -

NEMLA
ja - mais ja - mais ja - mais ja -

Le ROI.
Comment que dites - vous?

- nous

la - - mais je le ju - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in - ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in - ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in - ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

8^{va}

mf

Pareille impos - tu - re Et pareil par - ju - re Voulaient qu'ime in -

mf

O mortelle in - ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a lui ju - re

mf

O mortelle in - ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a me

mf

O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Ne me a lui

mf

O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Ne me a lui ju - re

mf

O mortelle in - ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a lui

N
 le R
 K
 - ju re Roupit cet hy - men A ru - se cru - el - le Ré - pon - se nou -
 De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cruel - le
 - ju - re De fuir mon hy - men Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -
 ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -
 De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le
 ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -
 8^o

N
 le R
 K
 - vel - le Sans être in - fi - de - le Je reprends ma main (A Némea)
 Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Que vous a-t-il donc
 - el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main
 - el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main
 I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main et sa main
 - el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main
 8^a

V. Par égard pour moi - mè - me Ne le demandez pas

R. *f*

K. O désespoir ex -

N. Entre nous plus d'hymen entre nous plus d'hymen

R. Entre vous plus d'hymen entre vous

K. *ff* *ff* *ff* *ff*

trè - me Entre vous plus d'hymen entre vous

N. - men Ja - mais il n'eut mon cœur il n'au - ra pas ma

R. plus d'hymen

N. plus d'hymen

N. *mf*
 main Pareille im - pos - tu - re Et pa - reil par - ju - re Voulaient qu'une in -

R. *mf*

O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a lui ju - re

K. *mf*
 O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a me

mf
 O mor - telle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui

mf
 O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui ju - re

mf
 O mor - telle in - ju - re Fu - neste a - ven - tu - re Né - me - a lui

8^a
mf

N. ju - re Rompit cet hy - men, A ru - se cru - el - le Ré - pon - se nou -

R.

K. De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cru - el - le,

ju - re De fuir mon hy - men, Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

De fuir cet hy - men A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

8^a

Cresc.

vel - le Sans être in - fi - dè - le Je reprends ma main Plus d'hymen plus d'a -

Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Plus d'hymen plus d'a -

- el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main Plus d'hymen plus d'a -

- el - le I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hy - men plus d'a -

- el - le. I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hy - men plus d'a -

8^a

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

9^a

N. *ff*
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours
 le R. *ff*
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - res pour tou -
 K. *ff*
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 8^a
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 N. Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 le R. - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 K. - jours Sé - pa - res pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 8^a
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

X
le
R
K

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

g^a

N
le
R
K

- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

g^a

N
- jours.

le
R.
- jours.

K.
- jours.

- jours.

- jours.

- jours.

8^a

The musical score is arranged in a system with five staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (N), Alto (le R.), and Tenor (K.). Each vocal line contains the text '- jours.' and is mostly silent, with a few notes at the beginning. The fourth staff is a grand staff for piano, consisting of a treble and bass clef. It contains a section marked '8a' with a dotted line, followed by a more active piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The score concludes with a final piano accompaniment section.

ACTE III

ENTR'ACTE

Allegro. (♩ = 100)

PIANO. *ff*



Cresc. *Dim*



pp



RÉCITATIF ET AIR INDIEN

N° II

Andante.

ZÉLIDE.

C'est moi qui chaque jour, le-vée avant l'au-

Andante. (♩ = 72)

PIANO.

pp

ze^e - ro - re, E-veil-le par mes chants mon frè-re pa-res-seux; Mais j'ai beau ce ma-

ze^e - tin chanter, chanter en - co - re, Zé-pho-ris ne veut pas ouvrir en-fin les

ze^e yeux, Zé-pho-ris ne veut pas ouvrir en-fin les yeux.

Rall. a Tempo.

Rall. Suivez. pp

Mais il est un air qu'il a.

1² do - re. Et que je n'ai pas dit en - co - re: C'est ce-lui de l'oiseau mo-

3² -queur Chantons, chan - tons, chantons à l'obsti - né dor -

4² -neur. Chantons lui, chantons lui la chanson de l'oiseau mo-queur.

AIR INDIEN

All^o non troppo. (♩ = 104)

PIANO.

8^a

8^a

ZÉLIDE.

En-tends-tu sous les ban-bous Loiseau

Rall un poco.

moqueur qui ba-var-de? On di-rait qu'il est ja-loux. Ja-loux de nos chants si

2^e

a Tempo.

doux. Ne mon-trons point de cour-roux. Feignons de n'y prendre gar-de, C'est le

a Tempo.

2^e

Ped

*

Ped

*

Ped

1^{re}

mo_yeu le meil_ leur De nous rail_ler du rail_ leur. Cet oi_ seau, Vil moi_

p

p

* Ped

2^e

neau Est vrai ment i_ gno_ rant. Il n'èn_ tend Rien au

3^e

chant Moquons- nous Du ja_ loux. Et sans peur Du mo_ queur. Re_ di_

Rall.

Rall.

4^e

a Tempo. Vocalisé.

_sons Nos chan_sons Ah!

a Tempo.

pp

5^e

ZE

Trills (tr) and accents (>) are present in the vocal line. The piano accompaniment features sixteenth-note patterns in both hands.

ZE

The vocal line includes a trill (tr) and a sixteenth-note run. The piano accompaniment continues with sixteenth-note patterns. Dynamics include *mf*.

ZE

The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. Dynamics include *mf*, *pp*, and *mf*. First endings are marked with *8^a*.

Continuation of the piano accompaniment with chordal textures. Dynamics include *mf* and *pp*. A second ending is marked with *8^a*.

ZÉLIDE.

Pour nous venger du ja - lous Que no - tre chant toujours

The vocal line contains the lyrics: "Pour nous venger du ja - lous Que no - tre chant toujours". The piano accompaniment provides harmonic support with chords.

Rall. un poco.

2^e choque, Mon fi - an - ce, taisons - nous Dans le si - lence, aimons - nous Mais hé -

Colla voce.

p

Ped

2^e - las! sous les bam - bous. De nos baisers, il se moque Ah! puis - qu'il raille ton -

p

p

* Ped

* Ped

*

2^e - jours, Il n'en - tend rien aux a - mours. Ce mo - queur Est sans cœur, Il ne

p

p

Ped

*

2^e sait ce que c'est que d'ai - mer Et char - mer Au mé - pris De ses

2^e eris Ai - mons - nous, C'est si doux, Et chan - tons Nos chan - sons Ah!

Rall.

a Tempo.

Vocalisè.

Rall.

a Tempo.

pp

Z¹

Measures 1-5 of the first system, featuring sixteenth-note runs and eighth-note patterns with accents.

Z²

Measures 1-5 of the second system, featuring sixteenth-note runs and eighth-note patterns with accents.

Z³

Measures 1-5 of the third system, including trills (tr) and sixteenth-note runs.

Z⁴

Measures 1-5 of the fourth system, including a trill (tr), a sixteenth-note run, and dynamic markings like *mf* and *pp*.

Measures 1-5 of the fifth system, including dynamic markings like *mf* and *pp*, and a first ending bracket (8^a).

DUO BOUFFE

N° 12

RÉP: Qu'est-ce qui vous prend? Zélide!

Allegro.

ZELIDE.

PIFEAR.

Allegro. (♩ = 180)

PIANO.

mf *p*

de. Ce n'est pas natu - rel. Zé - li - de. Ce se - rait trop cru.

el. Zé - li - de. Si vous étiez per - fi - de, Zé - li -

ZELIDE.

Lo - di - eux soupçon. Sans autre fa - con, Comme sans rai -

de?

2^e

- son, Il me croit par - ju - re, Je le pu - ni - rai Et me venge -

Cresc.

2^e

- rai, Et ne lui di - rai Rien de l'a - ven - tu - re

PIFÉAR.

Si vo - tre cœur est

ff *pp*

P.

pur, Zé - li - de, Faites que j'en sois sûr, Zé - li -

P.

- de, Car ce - la m'est bien dur, Zé - li - de, De vous croire per -

ZÉLIDE.

Eo - di - eux soup -

- fi - de, Ze - li - de,

- con Sans au - tre fa - con, Com - me sans rai -

Quel af - freux soup - çon! Moi qui suis si bon!

- son, Il me croit par - ju - re Je le pu - ni -

Me tra - hi - rait - on? Je le crois, je ju - re

Cresc.

- rai, Je me venge - rai, Et ne lui di - rai Rien de Fa - ven - tu -

Oh! je le saurai Puis à mon gré Je me venge - rai De la parju -

ff

2^e - re. Devinez, de_vi_nez, je vous le donne en

1^{re} - re. Qui vous donna cet or? D'où vous vient ce tré_sor?

pp

2^e mille. Vous ê_tes donc?

1^{re} Vous savez que je n'ai jamais rien, de_vi_né de suis... Je ne suis pas tran.

1^{re} - quille. Voilà ce que je suis... Vous m'avez chagri_né. Et je sens qu'aux a -

Con, espressione.

ZÉLIDE.

Chacun son tour, c'est bien, c'est

1^{re} - lar_mes, vont succé_der les lar_mes. Oui voi_là que ça vient.

Z: bien!

P: Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai la! Soupçon d'amour, supplie a -

8^a

ff *p*

P: -troce Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça, M'a-ban - don - ner a - vant la

8^a

ff *pp*

P: noce! Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où devaient a - bon - tir nos

8^a

ff *pp*

P: flammes! Ah! ah! ah! ah! Quel tort on a de tomber a - moureux des

8^a

ff *pp*

P.
8^a
femmes! Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

P.
8^a
-ris, Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

ZÉLIDE.
Vous ê-tes trop ai-ma-ble, Trop ai-mable en vé-ri-

P.
-ris

2^e
-té, D'o-ser me croire i-ci ca-pa-ble. D'une in-fi-dé-li-

- té. Ah! je sens qu'aux a - lar - mes Vont suc - cé - der les
mf *pp*

lar - mes. Oui, voi - là que ça vient.
 PIFEAR.
 Cha - cun son tour, c'est bien, c'est

Ah! ah! ah! ah! Ce ma - ri là, Vraiment est ja - lous comme un
 bien Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai là Soupçon d'amour souffrance a -
 8^a

tigre Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça C'est mon fu - tur qui me dé -
 - troye Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça M'a - ban - don - ner a - vant la
 8^a

Z^e - nigre Ah! ah! ah! ah! A - près ce - la, Fi - ez - vous au - serment des

P. noce Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où de - vaient a - bou - tir nos

8^a.....

ff *pp*

Z^e hommes Ah! ah! ah! ah! On voit par - là, Que bien meilleu - res qu'eux nous

P. flammes Ah! ah! ah! ah! Quel tort ou a De tom - ber a - moureux des

8^a.....

ff *pp*

Z^e som - mes. Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. fem - mes! Les meil - leu - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp*

Z^e - ris, Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. - ris, Les meil - len - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp* *ff*

Z^r - ris.

P. - ris.

Amoroso.

Voyons, ne pleurez plus, car ce-la me-fait

pp

P. pei - ne Je ne suis plus ja - lous, es - suyez vos beaux yeux Dans ses affreux soup -

Retenu.

Retenu.

P. - cons, c'est mon cœur qui mien - traî - ne, Si je vous aimais moins, je serais plus joy -

ZÉLIDE. *a Tempo.*

Vous voi-là plus gen - til Et je veux tout vous di - re

P. - eux, *a Tempo.*

Je ne veux rien sa -

Z^e Ap - prenez Toutes ces pièces d'or que vous vo - yez re -
 P. - voir . Eh bien, quoi?

Z^e - lui-re Je les tiens De - vi - nez? Je les tiens...
 P. De qui donc? Quel mar - ty - re! Mais de

Z^e Des mains mè - mes du Roi. Du Roi.
 P. qui? Du Roi? Du Roi?

Z^e Com - me la fil - le la plus sa - ge De tou - tes celles du vil -
 P. Com - me la fil - le la plus sa - ge,

la - ge.

De toutes celles du vil - la - ge. Ah! c'est bien dif - fé - rent, c'est bien dif -

Rall. rent. Mon bonheur main - te - nant, Est d'autant plus grand.

Allegro.

Allegro. (♩ = 104)

Suivez. *pp*

La chose est neu - ve Lor que j'ai vu Est u - ne preu - ve De sa ver -

pp *8^a*

ZÉLIDE.

La chose est neu - ve, Eor qu'il a vu Est u - ne preu - ve de ma ver -

10^a

Z^c - tu Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

P. Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

8^a.....
pp

Z^c - men, E - loi - gnez - vous. Soupeons ja - lous, Demain nous al - lons être é -

P. - men, E - loi - gnez - vous. Soupeons ja - lous, Demain nous al - lons être é -

8^a.....

Z^c - poux.

P. - poux. Voyons, voy - ons ré - pe - te - moi Que tout cet or te vient du

8^a.....

Z^c Comme à la fil - le la plus sa - ge De tou - tes cel - les du vil -

P. Roi.

2^a - la - ge. Son bon_heur main_te -

1^a Ah! c'est bien dif - fé - rent! Ah! c'est bien dif - fé - rent! Mon bon_heur main_te -

8^a

2^a - nant En est d'autant plus grand.

1^a - nant En est d'autant plus grand. La chose est nen - ve, Lor que j'ai vu Est u - ne

8^a

2^a La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Et u - ne

1^a preu - ve de sa ver - tu.

8^a

2^a preu - ve de ma ver - tu. Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

1^a Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

8^a

pp

Z^e main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux. Demain nous

P. main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux, Demain nous

8^a.....

Cresc.

Z^e al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux. Demain nous

P. al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux. Demain nous

8^a.....

Cresc.

Z^e al-lons être é-poux nous al-lons être é-poux.

P. al-lons être é-poux nous al-lons être é-poux.

ff

CHOEUR ET ENSEMBLE

N° 13

RÉP: O mon Dieu, sa raison est perdue!

Allegro moderato.

ZÉPHORIS.

ZÉLIDE.

ZIZEL.

Dessus

Ténors.

Basses.

Allegro moderato. (♩=132)

PIANO.

ff 3

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

ff

Envers elle il fut jus - te.

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

De dix pièces

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

- bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

d'or.

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Com - bien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Com - bien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Com - bien on nous don -

ff

22

Je le sais, car c'est moi qui vous fit ce dou - là Depuis hi -

- na Quo dit - il?

- na Quo dit - il?

- na Quo dit - il?

p *mf*

23

- er, grâce à Brah - ma, Pêcheurs, je suis sou - verain de Go -

24

- il

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf

2: Pêcheurs, vous o-sez di-re? Que je suis en dé-

nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

p *fp*

2: - li-re, C'est in-sul-ter le Roi. Car enfin je suis Roi, Oui c'est moi, croyez-

Dim.

fp *fp* *Dim.*

2: moi Moi qui suis vo-tre Roi

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp

- ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus
 - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus
 - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus

fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de

ZIZEL.

Aie! aie! aie! ah! douleur ex - trê - me He - las oui c'est moi
 nous Qui vient là c'est Zi - zel
 nous Qui vient là c'est Zi - zel
 nous Qui vient là c'est Zi - zel

Cresc. *mf* *ff*

même O tourment sans é - gal O tourment sans é -
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?

p *ff* *p* *ff*

ZÉPHORIS.

Eai-je bien enten-

- gal Aux ta - lous j'ai bien mal Aux ta - lous j'ai bien mal

p *pp*

- du C'est bien c'est ce - là mè - me sous la plante des pieds c'est moi qui lui fis

7.
 don Pour prix de tons ses vols de cent coups de bâ - ton Vous voyez mes a -

7.
 - mis que j'ai bien ma rai - son
 ZIZEL.
 Ah! c'est toi mi - sé - ra - ble Aie! aie! aie! aie!

7.
 Qui, moi? Te dé - non -
 aie! mi - sé - rable ah! c'est toi Toi qui m'as dénon - cé

7.
 - cer? à qui donc? et pourquoi? Je te savais cou - pable En tap - pliquant la

loi Je t'ai pu ni c'était mon droit! N'es-tu pas le roi

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

8^a

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

8^a

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

8^a

fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus

fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus

fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus

2^a

fous il est fou des plus fous des plus fous.

fous il est fou des plus fous des plus fous.

fous il est fou des plus fous des plus fous.

p

ZIZEL. (Au pecheur)

Le roi m'ayant hi_er au soir Fait l'honneur de me re_ce_voir M'a dit dans sa bon_té su_

pp

z!  *pr*ème De vous rendre votre ar_gent Aus_si je viens en_cor souf_frant Pour o_bé_ir à l'instant

z!  même Et vous me vo_vez très con_tent De vous rendre à tous vo_tre ar_

ZÉPHORIS.  Tu n'as pas vu le roi Non, non c'est im_pos_ - gent

z!  - si - ble Je ne t'ai pas vu, moi; Tu n'as pas vu le

ZELIDE.

ZIZEL. *(L'imitant)*

Je n'ai pas vu le roi Ah! la chose est ri-

- si - - - ble Si fait j'ai vu le roi Tout com me je te

ZELIDE.

Comme

ZEPHORIS.

Com me vous?

ZELIDE.

Comme nous

CHOEURS. *ff*

Comme nous

Z1: moi

Z2: Comme toi *ga* comme toi? Mais a_lors ce n'est done pas

(Avec désespoir)

p

Z1: moi Ce n'est pas moi qui suis le roi A_mis lais_ssez-moi Seul lais_ssez-

Roll.

Suivrez.

Andantino moderato.

Z1: -moi lais_ssez-moi!

ZIZEL.

Andantino moderato. (♩ = 400)

J'ai la votre argent chez moi venez

pp

ZÉLIDE.

Z1: tous Vous se_rez pa_vés vite é_loignons-nous

Mes a_mis sans

11

bruit partons partons tous Laissons-le tout seul vite éloi-gnons-

12

- nous Un peu de re-pos je l'espè-re Sau-ra calmer mon pauvre frè-re Et dis-si-pe-

13

- ra sa chiè-re Sans bruits sans bruit éloi-gnons-nous

ZIZEL. *p*

14

Il est fou bien bien bien

pp bien
pp bien
pp bien

15

Il est fou bien bien bien

pp *pp*

z!

des plus fous des plus fous il est fou

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

z!

des plus fous des plus fous des plus fous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi gnons - nous

pp a Tempo.

é - loignons nous.

pp

é - loignons nous.

pp

é - loignons nous.

Rall a Tempo.

pp

ff

DUETTO, SCÈNE ET TRIO.

N° 14

RÉP: taisez-vous! oh! taisez-vous!

Andantino moderato.

NEMFA

HE - las — tout m'abandon - ne

LÉPHORIS

KADOOR

PIANO

Andantino moderato. (♩ = 72)

pp

C'est fait — de mon bonheur Ce — ri — je vous pardon - ne

N'est pas — dans votre cœur Pourquoi — verser des lar - mes

f *sf*

N. Mes pleurs et mes a - lar - mes Ne sont que faibles ar - mes De -

N. -vant devant votre rigueur
ZÉPHORIS.
Al - lez je vous pardon - ne Et c'est du fond du

Z. cœur Qu'i - ci le ciel vous don - ne La joie et le bon.

Z. -heur Chas - sez toute tris - tes - se Que rien ne vous op -

- pres - se A - dieu noble princes - se Pour vous pourvons je prierai

NÉVÉA.

Sur moi l'espoir ra - vou - ne En - vez - amers re -

Dieu Al - lez - je vous par - don - ne Al - lez - vivez en

pp

- grets En - vez - il me par - don - ne Je puis - mourir en

paix Qui - ci - le ciel vous don - ne La joie - et pour ja -

paix Hé - las! - mourir en paix.

- mais Hé - las! - oui pour ja - mais.

p > *Lulla lacc.*

N

O ciel! c'est kadoor, c'est lui,

Allegro.

N

-mè-me S'il metrouvait i-ci ebez vous Il est puis-

Allegro.

Allegro. (♩=120)

N

sant il est ja-loux

ZÉPHORIS.

Et ce-pen-dant c'est lui qu'on

N

Il vient hé-las! oui le voi-là

ai-me Bas-su-rez-

vous sortez par là C'est la cham - bre de Zé -

NÉMÉA.

- li - de Au de hors elle ou - vre aus - si

door Kadoor Ka -

- door que vient-il faire i - ci?

Partez, par - tez et que Brahma vous

Zé - phoris que Brahma vous gui - de

gui - de

Rall. *a Tempo 1^o*

Cresc. *Colla voce.* *ff*

Plus lent. (♩=89)

ZÉPHORIS

Quoi! le prin - ce Ka - door

chez un pau - vre pé -

- cheur.

KADOUR

Mais non pas ma - jor - lé

C'est un puis - sant mo - narque

A qui je rends vi -

ZÉPHORIS

Assez as - sez, sei - gneur

Ma place est dans ma

- site

Z. *barque Et la votre à la cour Souffrez donc...*

B. *Rall. ff*

Non res_tez restez res_

Rall. ff

a Tempo.

K. *lez J'espè - - re qu'en ce jour Vous qui sa_vez si*

a Tempo.

pp

B. *bien Rendre a tous la jus_tice Vous saurez appli_*

K. *quer la loi dans sa ri_gueur A certain Zé_pho_*

K

- ris qui parjure à l'honneur Et traître à son ser-

ZÉPHORIS.

Mais vous ou - bli - ez

K

- ment à vendu son sei - gneur

Z

donc

K

Je deman - de jus - ti - ce Gra - cie - ux sou - ve - rain car je

K

suis le sei - gneur vic - ti - me de ce trai - tre

Il faut qu'on le punis - se C'est à vous ma - jes -

-té de dé - ci - der son sort Vous qui sa - vez si

bien rendre à tous la - jus - ti - ce Vous direz comme moi qu'il méri - te la

Cresc. *Roll.*

ZEPHORIS.

a Tempo

mort N'est-ce pas votre a - vis? Cet arrêt majes -

p *Cresc.*

K

p Plus lent.

te vous venez de le ren - - - dre Pour é - par - gner au condam -

ff

p Colla voce.

K

- né Un jour d'angoisse et de souffrance a vec moi tantôt j'a - me - nai Le - xé - cu - teur de - la - seu -

K

- ten - ce J'ai tout pré - vu tout or - don - ne Il en est

f

ff

Rall.

Rall.

NEMÉA.

Andante

Ar - rê - tez ar - rê - tez ar - rê -

K

temps es - cla - ves par - rais - sez

fp

fp

fp

AL 718

-tez! Moi m^eme Prince
 Némé - a Némé - a
fp *fp* *Colla voce.* *pp*
 a Tempo.
 Noble Prin - ce Ka-door ce-la vous décon-
Rall.
 Elle é-tait là
a Tempo.
Rall.
 -cer - te vous sentez n'est-ce pas que ces gens qui de-
 hors, Avoient ju-ré sa per - te Narri-ve-ront à lui qu'en passant sur mon
Rall.
Colla voce. *ff*

N. corps Le sauver car je l'ai - - - me, oui, je

ZÉPHORIS.

Récit. Qu'ai-je en-ten-du, grands

K.

Eh! quoi vous préten-dez Vous l'aimez?

fp *fp* *ff* *Suivez.*

N. l'ai - - - me! Engardant mon se-cret j'allais quitter ce

Z. dieux!

ff *fp* *fp* *ff*

N. lien Mais le danger qu'il court en ce moment suprême en blessant mon amour m'en arrache l'a-

Rall.

fp *fp* *f Colla voce. ff*

Allegro non troppo.

TRIO

ff

ff ZEPHORIS. *ff* Je voulais me

ff KABOOR. *ff* O ciel

O ciel

ff *Allegro non troppo.* (♩ = 80) *p*

tai - re Mais plus de mys - te

O bonheur O fa-

O fureur O terreur

- re Dans cette ren - con - tre A moi Dieu se

- veur O douceur

O douleur

N. mon - - - tre Et dic-te lui - mè -

Z. 0 - - - bon-heur 0 - - - fa -

K. 0 - - - fu - reur 0 - - - ter -

N. -me Mon a - veu su - prè - - - me Oui je fai-me je

Z. - veur 0 - - - bon-heur

K. - reur 0 - - - fu - reur

Cresc.

Pesante.

Cresc.

N. fai - me je fai - me oui je faime je fai - me

Cresc. *ff* *pp*

Andine.

KADOOR.

Quoi cet a - veu si doux et si

ten - dre Vous lo - sez fai

NÉMEA.

J'eusse fait devant le roi Moncœur -
- re de - vant moi

Rall. a Tempo.
- ne pouvait plus at - ten - dre

a Tempo. A vo - tre
Colla voce. *pp*

K.

main à vo - tre

K.

foi Un vil pé -

K.

- cheur peut - il pré - ten - dre

NÉMÉA.

S'il ne peut monter jus - qu'à moi Jus - qu'à

Cresc.

Rall.

a Tempo 1^o

lui je sau - rai des - cen - dre
ZÉPHORIS.

ff
O ciel

KALBOOR.

a Tempo 1^o
O ciel

ff *Colla voce.*

ff

de vou - lais me tai - re Mais plus de mys -

O bonheur

O fu - reur

- te - re dans cel - te ren - con -

O fu - reur

O dou -

O ter - reur

O douleur

N. *tre* A moi Dieu se mon *tre* Et dic-te lui -

Z. *ceur* 0 *bon-heur*

K. 0 *fu-reur*

N. *-mè* me Mon a-ven su-prè

Z. 0 *fa-veur* 0 *bon-*

K. 0 *ter-reur* 0 *fu-*

N. *Cresc.* *-me* oui je fai-*me* je l'ai-*me* je fai-*me* oui je l'ai-*me* je fai-

Z. *Cresc.* *-heur* el-le m'aime el-le m'ai-*me* el-le m'ai-*me* el-le m'aime el-le m'ai-

K. *Cresc.* *-reur* ô dé-ses-poir ex-trè-*me* 0 *fu-*

Cresc. *ff*

me oui je l'ai - - me

me el-le m'ai - - me o - - bonheur el-le

- reur o fu-reur o - - fu-reur

ff

oui je l'ai - - me.

m'ai - - me el-le m'ai - - me.

o fu-reur el-le l'ai - - me.

FINALE

Invocation, Terzetto et Chœur.

N° 15

RÉP: Voici le signal, partons!

Allegro.

NÉMÉA

ZÉPHORIS

Le ROI

CHŒUR DES 12
Conseillers du roi

ff A piacere.

Toi qui présides aux ba...

ff A piacere.

Toi qui présides aux ba...

Allegro. (♩ = 120)

PIANO

ff

p

ff Colla voce.

a Tempo.

N.

ZS.

le R.

Entends leurs vœux entends leurs

tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

Entends nos vœux entends nos

a Tempo.

p

ff

*A piacere.***a Tempo.**

N
cris. Tomber nos lâches en ne-

Z
A piacere Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en ne_mis

1^{re}
R. *A piacere.* Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en ne_mis 0

cris

a Tempo.*Colla voce.**p*

N
mis. O Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de

1^{re}
R. Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de fon - de

ff p ff p ff p ff p

N
l'on - de A ces fa - rouches con - quérants

1^{re}
R. A ces fa - rouches con quérants Qui dans leur course va - ga -

ff p ff p ff p

N. Qui dans leur course va - ga - bon - - de Ne voudraient en va - hir le

le R. - bon - - de Ne voudraient en va - hir le mon - - de

N. mon de Que pour en è - tre les ty - rans

ZÉPHORIS. Que pour en è - tre les ty - rans

le R. Que pour en è - tre les ty - rans Que pour en è - tre les ty - rans

Toi qui pré - si - des aux ba - a Tempo.

N. Entends leurs voix entends leurs cris

ZS. Entends nos voix en - tends - nos cris

le R. Entends nos voix en - tends - nos cris

- tail - les Entends nos voix en - tends - nos cris

Animé.

Y
 Tout homme af.

7
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos là - ches en - nemis Tout homme af.

6
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos là - ches en - nemis Tout homme af.

Et fais au pied de nos mu - rail - les Tom - ber nos là - ches en - ne - mis Tout hom - me af.

8^a..... Animé.

Y
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

Z
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

6
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

- fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

8^a

tri-e cou-rez aux ar-

(tri) e Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

trie Qui tout en vo-lant au com-bat Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

trie Qui tout en vo-lant au com-bat Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

8^a

mes Aux ar - mes aux ar - mes aux ar
 cri sauons lè - tat Aux ar - mes aux ar - mes aux ar
 cri sauons lè - tat Aux ar - mes aux ar - mes aux ar

8^a

- mes!
 - mes!
 - mes!

- mes!
8^a

(♩ = 180)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a change in texture with more prominent chords in the treble staff.

Fifth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both staves.

Sixth system of musical notation, including the dynamic marking *ff* (Changement à vue) in the bass staff.

Seventh system of musical notation, concluding the page with sustained chordal textures.

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

-re victoi - - re Gloire a Zé-pho - ris hon - neur et

gloi - - re hon - neur et gloire a Zé-pho -

gloi - - - re hon - neur et gloire a Z - pho -

gloi - - re hon - neur et gloire à Zé-pho -

L. ROI. Récit.

Noble princesse approchez-vous

- ris

- ris

- ris

Moderato.

p

Récit.

1^{re} R. Zéphoris s'est convert de gloi_re Et je vous ramène un é_poux Que ma favent et la vic.

Récit.

TERZETTO

NEMÉA.

Andante mesuré.

So_ yons u_

ZÉPHORIS.

Elle est à

1^{re} R. _toi_ re Ont dans ce jour rendu di_gne de vous Soyez é_poux

Andante mesuré. (♩=72)

N. _nis le roi l'or_don_ne Pê_cheur hi_er et sol.dat en ce jour Zéphoris sau_

Z2. moi le roi l'or_don_ne O ma_je_s_ te vo_tre main dans ce jour Me donne

1^{re} R. _ le roi _ l'or_don_ne Pê_cheur hi_er et sol.dat dans ce jour Il a sauvé

Rall. *Andante.*

N. *va* la cou - ron - ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a - mour

Z. plus qu'une cou - ron - ne El - le me fait di - gne de son a - mour

le R. le pays la cou - ron - ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a - mour

Andante. (♩=92)

Rall. *ff*

CHOEUR

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

8^a

ff

ff

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

8^a

ff

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

8^a

pas par-mi la cendre et l'her-be

pas par-mi la cendre et l'her-be

pas par-mi la cendre et l'her-be

8^a

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

8^a

Animé.

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

Animé.

8^a.....

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

8^a.....

9^a.....

FIN